

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani,
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului” Sibiu.

Foaie politică

Apare în fiecare Duminică.

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: „Foaia Poporului”, Sibiu.

INSERATE:

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
(Strada Măcelarilor Nr. 12).

Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oraă
12 bani, a treia-oraă 10 bani.

Vizita Țarului Rusiei la Constanța.

De această vizită a vorbit toată lumea politică din Europa în aceste zile. — Primirea familiei imperiale rusești în Constanța s'a făcut cu o mare însuflețire. — Țarul Rusiei, când a călcat pe pământ românesc, a strigat: „Trăiască România”, apoi a strâns mâna Regelui Carol, sărutându-se unul pe altul. — În amintirea acestei zile, Regele Carol a hotărât, ca regimentul 5 de roșiori de acum înainte să poarte numele „Nicolae al 2-lea”. — Armata română a defilat peste un eias pe dinaintea familiilor imperiale rusă și regală română. — Țarul a dăruit cu medalii pe miniștrii și generalii români.

De când s'a făcut cunoscut cu siguranță, că Țarul Nicolae al Rusiei împreună cu întreaga familie, vor vizita familia regală română la Constanța. — toată lumea politică din Europa a discutat (vorbit) mai mult sau mai puțin despre această vizită.

Îndeosebi cercurile politice ale monarhiei noastre au căutat să afle cât mai multe amănunte asupra tinte politice, în legătură cu vizita dela Constanța. Pentru un lucru stă sigur: Venirea Țarului Rusiei la Constanța e cu țintă politică. Așa ne-o dovedește din destul împrejurarea, că Țarul nu e însoțit numai de membrii familiei, ci și de ministrul de externe al Rusiei (ministrul, care poartă politica de afară a Rusiei), precum și alte persoane însemnate din Rusia.

În legătură cu vizita aceasta și în urma unor stări nu chiar multumitoare între România și monarhia noastră, se susține din multe părți, că între aceste țări are să urmeze o răceală tot mai mare. Ca o nouă dovadă despre răceala, ce pătrunde tot mai adânc între Austro-Ungaria și România, consideră lumea politică vizita Țarului la Constanța.

Dupăcum se știe, până acum România a fost aliată la politica Triplei-Alianțe (din care fac parte Austro-Ungaria, Germania și Italia). Această alipire și alianță a României la politica Austro-Ungariei s'a încheiat în anul 1896, adică acum 18 ani, când Majestatea Sa Monarhul nostru a vizitat pe Regele Carol la București. Alianța de atunci s'a încheiat pe timp de 20 ani, astfel că în 1916 (peste doi ani), această legătură se isprăvește.

În fața acestor stări și în urma creșterii puterii României, — îndeosebi de când cu războiul balcanic încoace, — se fac de prezent diferite încercări de către Tripla-Înțelegere (din care fac parte Rusia, Fracia și Anglia), ca să atragă România pe partea lor.

Astfel stând lucrurile, vin mereu gazetele franțuzești și rusești, și spun României, că locul ei este alături de Tripla-Înțelegere, iar nu lângă Tripla-Alianță, de carece o Mare Putere din această alianță

din urmă asuprește atâtea milioane de Români...

Pe cealaltă parte se ridică cercurile politice din Monarhia noastră — ba și cele din Germania — și îi atrag României mereu grija, că dacă va încerca să se dea la olaltă cu Rusia, aceasta mai târziu o va înghiți într'o bună zi cum i-a răpit Basarabia...

În același timp nu încetați șovăniile, că doar Rusia e pe cale să dea României înapoi partea accia din Basarabia, pe care i-a luat-o după războiul româno-ruso-turc din 1877—1878. Asta o spun mulți, că se va putea ușor întâmpla, dacă România va intra în alianță cu Rusia și dacă Prințul Carol al României se va căsători cu o fată de-ale Țarului.

În felul acesta se fac curtenirile în jurul României, din partea Marilor Puteri europene. O astfel de stare, de-a alege într'o parte sau alta, nu e chiar ușoară nici pentru România. — asta e de înțeles. Dar conducătorii României de azi sunt destul de orientați asupra tuturor împrejurărilor. Ei vor ști în ce parte să se dea la vreme.

Deocamdată vedem și auzim mereu, că **România vrea să-și facă politica sa așa după cum ei îi place.** Ea vrea să stea în legături bune cu toate statele europene, atât cele din Tripla-Alianță, cât și cele din Tripla-Înțelegere. Ca ce va face într'un caz de războiu, cu cine se va alia România — asupra la asta vor fi judecând ei din destul, barbații conducători ai Regatului român.

Ca o dovadă de cumpăneală și bună chibzuială politică a României este a se considera și vizita dela Constanța. E mare lucru, ca Țarul tuturor Rușilor să vie în vizită, cu întreaga familie și suita lui, la regele unei țări cu mult mai mici, cum e România. Aceasta însă judecă cu sânge rece și chibzuială: îl primește foarte frumos pe Țarul Rusiei, îi face toate onorurile posibile, îi arată plăcere și dragoste, dar bătrânul rege Carol nu face prea mari destăinuirii în vorbirea sa. El lasă pe Țarul Rusiei să vorbească mai multe, el lasă — și poate că așteaptă — să vadă ce-i cu Basarabia?

Iar aceasta o așteaptă toată lumea românească....

Nu mai puțin, — după cum se spune — așteaptă România se vada: Ce făgăduieli și garanții dă monarhia noastră cu privire la o mai liberă dezvoltare a Românilor supuși Austro-Ungariei? Căci doar, — își zic conducătorii României, — numai atunci are adevărat înțeles prietenia noastră cu Austro-Ungaria, dacă frații noștri de acolo se bucură de o soartă cum se cade, iar nu se fie mereu asupriți și ținuți înapoi. Între astfel de împrejurări n'are rost prietenia noastră (adecă a României) cu monarhia vecină.

De prezent putem constata faptul, că întrevăderea dela Constanța s'a petrecut între împrejurări foarte însemnate pentru România și Rusia, cari azi stau cu mult mai strâns legate de olaltă, ca în trecut. Că ce câștig vor aduce aceste stări pentru neamul românesc, — asta ne va arăta mai lămurit viitorul mai apropiat sau mai îndepărtat.

Acestea am aflat cu cale a le aminti la acest loc, iar acum lăsăm să urmeze amănuntele asupra acestei frumoasă și rară vizită, pentru care Regatul român a cheltuit 3 milioane de franci, o sumă, care desigur va fi știind România de ce a cheltuit-o.

Cum a fost primit Țarul Rusiei la Constanța.

Ziua de Duminică în 1/14 Iunie, a fost o zi însemnata pentru neamul românesc. Întrevăderea regelui Carol, comandantul armatelor ruso-române la Plevna, cu nepotul Țarului Alexandru al II-lea (Țarul care a luptat în războiul din 1877) s'a petrecut între împrejurări deosebit de prietenești. Mii și mii de Români, sosiți din toate părțile țării în Constanța, au făcut puternicului domnitor al Rușilor o primire din cele mai călduroase.

Orașul Constanța, precum și întreaga România, a petrecut Duminica trecută niște clipe atât de însemnate, încât asupra acestei împrejurări e de prisos să mai spunem multe vorbe. Autoritățile locale din Constanța au făcut tot ce le-au stat în

105778

821501

105778

105778

821501

105778

tință, spre a da orașului o înfățișare cât mai sărbătorească, ca niciodată până acum.

Infrumșetarea Constanței.

În oraș peste tot locul erau împodobiri cu flori, cu drapele (steaguri), ghirlande și lampioane. Steagul imperial rus fălăie pretutindeni, alături de tricolorul românesc. Pe drumul, care duce dela debarcader (locul unde se opresc vapoarele și se dă jos publicul) spre oraș și la catedrală sunt kilometri întregi de ghirlande.

Un măreț arc (poartă) de triumf se înalță în Piața Independenței (din mijlocul orașului); mii de lumini și mănunchiuri mari de flori naturale împodobesc acest arc măreț, pe care e scris în rusește „Bine ai venit, Dumnezeu să păziască pe Țar!“ Pajura română și cea rusească în aur strălucesc între flori și drapele.

Marea mulțime a orașului a îmbrăcat cu totul haine de sărbătoare. Prăvăliile sunt închise; străzile frumoș curățite; cerul e limpede și senin; o vreme foarte frumoasă favorizează călătoria vaporului, care aduce pe împăratul Rușilor către pământul românesc; marea este liniștită și întinsul ei se vede clar până departe, strălucind sub soare.

O minunată alee leagă pavilionul reginei Elisabeta de pavilionul anume construit pentru primirea suveranilor Rusiei. Aleea aceasta e un drum de flori, tot crizanteme și margarite. Lucrările și împodobirea acestei alee au fost conduse de însăși Regina. Drapelele se întind până departe și ele flutură și în largul mării.

Primirea Țarului a costat trei milioane.

Vizita familiei imperiale rusești e considerată din partea României ca un semn de deosebită cinste pentru Regatul român. Astfel sunt a se înțelege minunatele decorațiuni și marile pregătiri. Un înalt funcționar român a declarat, că spesele împreunate cu această vizită se urcă la trei milioane de franci, o sumă care nu s'a cheltuit în România nici odată până acum pentru astfel de prilejuri. Orașul și portul Constanța au fost iluminate într'un mod minunat de frumos. Încă Vineri și Sâmbătă seara s'au făcut probe cu iluminarea. Erau mii și mii de lampioane. Marea aglomerație de străini în Constanța a făcut, că s'a urcat prețul odailor până la 250 Lei pe zi.

Pentru siguranța Țarului

s'au luat întinse măsuri de apărare, fiindcă după cum se știe, el e mereu urmărit de anarhiști, cari în atâtea rânduri au încercat să-l omoare. Iar la astfel de prilejuri, foarte ușor s'ar putea întâmpla, ca anarhiști de aceștia să arunce vre-o bombă sau să facă alt atentat asupra familiei imperiale rusești. Din cauza aceasta, încă Vineri au sosit la Constanța 60 de ofițeri de politică și cu o seamă de polițiști inferiori din București, cari toți au fost puși sub conducerea șefului de poliție din București. Tot la dispoziția poliției bucureștene au fost puși mai mulți polițiști secreți, veniți din Rusia anume pentru păzirea Țarului. De asemenea s'a interesat de măsurile luate însuși ministru-președinte Brătianu, ha chiar și Regele a supravegheat ultimele pregătiri.

Ministrul de externe Sasonow încă a venit la Constanța.

Un moment însemnat în legătura cu vizita Țarului la Constanța este împrejurarea, că la această vizită a luat parte și

Sasonow, ministrul de externe al Rusiei. El a venit însă cu trenul peste granița dela Ungheni. Până aci i-au ieșit înainte prefecții (comiții supremi) dela Iași și Vaslui. Ministrului rus i s'a pus la dispoziție, încă dela granița română, un tren special. Sasonov a venit însoțit de directorul cancelariei imperiale rusești Șiling și de ministrul României la Petersburg Diamandi. În Constanța a sosit Sâmbătă seara, iar în drumul său s'a oprit puțin și la Iași, vizitând orașul. În gara dela Constanța Sasonov a fost întâmpinat de prim-ministrul Brătianu, cu care a plecat în automobil la hotelul „Carol“. După aceea, încă Sâmbătă seara, Sasonov s'a dus în audiență (vizită) la regele Carol. Corespondenților dela foile străine, cari au încercat să-l întrebe asupra vizitei rusești la Constanța, Sasonov le-a răspuns prin secretarul său, că *aici nu vrea să vorbească despre politică.*

Multă lume n'a dormit toată noaptea.

Sâmbătă seara pe toate piețele Constanței au cântat mai multe muzici militare. Populația orașului a umblat toată noaptea încoace și încolo pe străde. În urma acestei împrejurări și a mării aglomerații de lume în oraș, toate strădele și piețele rămase libere pentru public, au fost ocupate încă în decursul nopții. În revărsatul zilei de Duminecă, locurile libere pe unde aveau să treacă familiile imperiale și regală, erau ocupate cu totul.

Sosirea trupelor.

Mai înainte de ciasurile 8 dimineața, trupele au pornit să-și ocupe locurile lor. Deasemenea mii de oameni grăbiau să-și caute un loc pe drumul până la debarcader sau pe tribune (băncile înalte așezate în diferite locuri).

Dela orele 8 dimineața șase aeroplane au început să facă mai multe sboruri pe deasupra mării. Aceste aeroplane erau numite să iese pe mare întru întâmpinarea înalților oaspeți.

După orele 8 într'un automobil a sosit la pavilionul Reginei prințesa Marioara, apoi rând pe rând toate căpeteniile oficiale: generalii, miniștrii și celelalte persoane invitate. Compania de onoare cu muzică și drapel a sosit la orele 8 și jum. și a luat loc la debarcader lângă pavilionul Reginei. Ziariștilor încă li s'au rezervat locuri foarte bune, în apropiere de Țar, ca astfel să poată observa bine totul.

Sosirea familiei regale.

La orele 9 au sosit principii Ferdinand și Carol (cel din urmă venise cu o zi înainte dela Berlin). Principele Ferdinand era în uniformă de comandant de regiment rusec, iar prințul Carol în uniformă de locotenent rus. Majestatea Sa Regele a sosit mai târziu într'un alt automobil. Suveranul purta uniformă de colonel (obășter) rus, ca comandant al regimentului Vologda, având în mână și bastonul de feldmareșal, daruit anul trecut de Țarul Rusiei.

Sosirea vaporului rusec „Standard“ a fost vestită prin 31 bubuituri de tun.

La orele 10 fără un sfert o vedetă aduce știrea, că vaporul (iachtul) imperial rusec se vede în zare... Atunci Bricul „Mircea“ a salutată escadra rusă (cele 7 vapoare de războiu rusești, cari veniau înainte) prin 31 lovituri de tun; acest salut a fost adresat personal Țarului.

După 5 minute escadra s'a apropiat bine de port și putea fi văzută cu ochii liberi. Vaporul „Jalmaz“ a intrat cel dintâi în port. Punct la 10 ore a intrat și iachtul imperial „Standard“. Țarul cu Țarina și întreaga familie sunt pe bord. La apropierea lor, compania de onoare dă onorurile, iar muzica cântă imnul imperial rusec. Țarul și întreaga suită salută.

În acest moment Majestatea Lor Regele și Regina cu întreaga familie regală română sunt în pragul pavilionului și salutată pe Țar și familia imperială. Țarul Rusiei e în uniformă militară rusească și poartă marele ord (medalie) *Regele Carol I.* Muzica cântă mereu imnul rusec, iar pe deasupra plutesc cele șase aeroplane, cari fac sboruri minunate și au chiemarea a reprezentă flota aeriană a României.

La orele 10 și un sfert puntea iachtului rusec se leagă de țărul românesc. Pe bordul iachtului se prezintă Țarului și Țarinei generalii Bogdan și Coandă.

Intâlnirea suveranilor.

La orele 10 și 20 de minute Țarul Rusiei se dă jos de pe vapor și calcă pe pământ românesc. În acest moment Țarul a dus mâna la chipiu și a strigat: „Trăiască România“. Regele Carol îi iese acum spre întâmpinare și îl salută militărește pe Țar, apoi suveranii își strâng mâna călduros și se sărută de două ori. Țarul Rusiei sărută mâna Reginei, iar Regina și Țarina se sărută de două ori pe amândoi obrazii. Principii Ferdinand și Carol se prezintă militărește Țarului, apoi sărută mâna Țarinei. În timpul coboririi de pe vapor compania de onoare dă onorurile obiceiului, apoi Țarul cu întreaga familie trec în pavilion, unde Majestatea Sa Regele prezintă pe miniștrii și ceilalți invitați.

Pâne și sare pe o tavă de aur.

După prezentare, toți cei de față au plecat în automobile spre pavilionul Reginei unde primarul orașului Constanța a luat întru întâmpinarea înalților oaspeți, prezentându-le, după obiceiul vechiu, pâne și sare pe o tavă de aur. Această tavă a fost dăruită Țarului de orașul Constanța. Tava are forma unei solnițe și cu inscripția: „România, 1 Iunie 1914.“

La catedrală.

La orele 11 fără un sfert, Țarul și întreaga familie au luat parte la slujba de binezicărire, care s'a ținut în catedrala orașului. Familiile imperiale și regală au mers la catedrală în automobile: Regele Carol cu Țarul, Regina cu Țarina, principesa Maria (mama prințului Carol) cu marea ducesă Olga, principesele Marioara și Maria cu Marea Ducesă Tașiana, principii Ferdinand și Carol împreună, Țareviștii au rămas pe bordul iachtului, fiind indispuși (prin bolnav). Pe întreg drumul până la catedrală, cortegiul, în fruntea căruia mergea o escortă de jandarmi călări, a fost acuzat de mulțime.

Regimentul Nicolae al II-lea.

Pe drum, când Țarul trecea cu regele Carol în automobil, dela debarcader spre biserică, în dreptul regimentului 5 de roșiori, pe neașteptate Regele a oprit automobilul, au făcut semn soldaților cari strigau „Ura!“ și ridicându-se în picioare s'a adresat regimentului 5 de roșiori, zicând: „Ca o amintire a înaltei vizite a M. S. împăratului Nicolae al II-lea, am hotărât ca de azi înainte regimentul 5 de roșiori, să

poarte numele: „Regimentul Nicolae al II-lea“. La auzul acestor cuvinte, Țarul s'a ridicat surprins, a strâns mâna Regelui și l'a îmbrățișat sărutându-l, apoi adresându-se regimentului a strigat: „Trăiască România“. Lumea din jur aplaudă puternic, eră un moment înălțător. Un amănunt interesant este că acest regiment își are garnizoana în Dobrici.

Prânz intim în onoarea înalților oaspeți.

Dela catedrală familiile imperială rusă și regală română s'au reîntors iarăș în pavilionul Reginei, unde a avut loc un dejun (prânz) în cerc restrâns familiar.

Ceaiu pe bordul iachtului „Standard“.

La 4 ore și jum. după amiază s'a dat pe bordul iachtului „Standard“ un ceaiu, la care familia imperială rusă a invitat pe toți miniștrii români, aghiotanți regali și o seamă de alte persoane cu trecere. Din acest prilej nu s'a vorbit însă nimic asupra lucrurilor politice. Principele Carol a stat multă vreme în tovărășia marilor ducese, cu cari s'a întreținut în mod prietenos. La acest ceaiu onorurile au fost făcute de către ficele Țarului, Marile ducese Olga și Tatiana.

Mare banchet de gală la Palat.

S'a ținut la orele 8 seara, luând parte ambele familii imperială și regală, precum și miniștrii români, generali și alte persoane înalte. În decursul banchetului au vorbit regele Carol și Țarul Rusiei.

Vorbirea Regelui Carol

pe care în mod oficios a salutat pe Țarul Rusiei, pe pământ românesc, e următoarea:

„Cu o sinceră bucurie salut sosirea pe pământul României a Maiestății Voastre Imperiale, însoțit de Maiestatea Sa Impărăteasa și de Augusta sa familie. În acest fericit moment vedem o nouă dovadă a sentimentelor de pretenie, pe cari Maiestatea Voastră mi le-a arătat în chip așa de mișcător de un lung șir de ani. Amintirea primirii frumoase și atât de pretinoase, ce Maiestatea Voastră mi-a făcut cu prilejul călătoriei mele în Rusia, (acum 10 ani, *Red.*) va rămâne mereu dragă pentru mine. De asemenea nu voi uita vizita flotei imperiale în portul Constanța, unde aceea a Marelui Duca Nicolae Mihailovici (acum trecut la București, *Red.*) din mâinile cărora am primit bastonul de mameșal al armatei ruse, în amintirea luptelor noastre de război, pecetluite pe câmpurile de bătăie din Balcania, sub glorioasa domnie a Augustului și meritatului vostru moș. Aceste scumpe mărci de interes și de simpatie (alipire, iubire), nu deșteptă în toate inimile românești o vie, — îndeecebi în a mea, — cea mai efectuoasă (plăcută) recunoștință și vor contribui a strânge și mai mult raporturile excelente (stările bune), așa de fericit stabilite, între imperiul rus și țara mea. Nobila și generoasa pornire a Maiestății Voastre pentru înființarea conferinței de pace acum câțiva ani la Haga, imi ieste o cheazăie sigură că Maiestatea Voastră prețuește serviciile ce România a putut aduce cauzei păcii europene în cursul întâmplărilor ce s'au desfășurat anul trecut în peninzula Balcanică. Ținta statornică și neschimbată a României este de a contribui, printr'un echilibru stabil (poziție statornică) și prin relațiuni cordia-

le (legături prietenești) între toate statele din această parte a Europei la susținerea acestei păci binefăcătoare, care singură le poate permite să ajungă la propășirea ce o doresc. Din adâncul inimei urez bună venire Maiestăților Voastre și mulțumesc M. S. Impăratului pentru toate amabilele sale atențiuni față de țara mea, care se va uni într'un gând cu mine la urările călduroase ce fac pentru fericirea sa personală și aceea a augustei sale familii, pentru prosperitatea marelui său imperiu și pentru viteza armată imperială de care mă leagă atâtea scumpe amintiri. Trăiască Maiestatea Sa Impărăteasa Alexandra Teodorovna!

Răspunsul Țarului Rusiei

la vorbirea de bineventare a Regelui Carol e următorul:

Cuvintele cordiale (foarte plăcute) prin care Maiestatea Voastră a binevoit să ne ureze bunăvenire pe pământul românesc, m'au mișcat adânc. Intemeiate pe tradițiile amicale (prieteni vechi), cari au unit în totdeauna ambele noastre țări, legăturile dintre noi sunt strănse prin glorioase amintiri comune și printr'o sinceră amicitie personală (adevărată prietenie între noi).

Sunt fericit să văd înfăptuindu-se astăzi o dorință, care mi-eră scumpă de mult, aceea de a putea exprima prin viu graiu Maiestății Voastre, în înălți țara sa, sentimentele afectuoase (simțimintele înalte) ce le am pentru ea. Sub stăpânirea Majestății Voastre, România a luat un avânt și a atins o dezvoltare remarcabilă (însemnată). Niciieri rezultatele dobândite nu puteau fi întâmpinate cu o mai sinceră mulțumire decât în Rusia, unde totdeauna s'a obișnuit a se lua o viață parte la destinul celorlecienarilor vecini. De acest curent de simpatie, care îndreptează în chip firesc inimile rusești către prietenii noștri români, Altețele Lor Regale Principele și Prințesa României au putut să se incredințeze prin ele înșile, cu prilejul vizitei pe care ne-au făcut-o, și care ne-a pricinuit o atât de mare plăcere. Sprijinindu-se pe simpatia reciprocă (înțelegere între o altă) a celor două popoare, amicitia României și a Rusiei răspunde în același timp, cum nu se poate mai bine, tradițiilor istorice (vremurilor istorice din trecut) și intereselor celor două țări limitrofe (mărginașe).

Imi place să văd, în solidaritatea acestor interese, o cheazăie mai mult pentru fericita dezvoltare a legăturilor noastre de prietenie și de bună vecinătate. Maiestatea Voastră a binevoit să semnaleze efecte salutare (urmările bune) ale unei politici pacifice (de pace); imi este cu deosebit plăcut, cu acest prilej să aduc omagiile mele Influentei (întrepunerii) binefăcătoare pe care România a exercitat-o (făcut-o) acum în urmă, sub înțeleapta conducere a Regelui. Opera de pace îndeplinită de Maiestatea Voastră, și-a dobândit recunoștința popoarelor, sporind încă prestigiul (vaza) țării sale.

Cu speranța că nimeni nu va turbura pacinica dezvoltare a regatului Vostru, ridică paburul meu în sănătatea Maiestății Voastre, a M. S. Reginei și a întregii familii regale, precum și a prosperității (înaintării) României și a vitezei armate române, ale cărei frumoase regimente le-am admirat chiar acum cu o sinceră plăcere și cărora sunt mândru să aparțin de azi înainte ca șef al regimentului 5 Roșiori. Trăiască M. S. Regele! Trăiască M. S. Regina!

Defilarea în fața Țarului.

Defilarea corpului 5 de armată a avut loc după ceaiul dat de familia imperială rusă pe iachtul „Standard“. Această măreață defilare, ce a ținut mai bine de un ciaz, s'a făcut în ordinea următoare:

În cap Regele, apoi prințul Ferdinand, ca inspector general al armatei; generalul de divizie Iarca; șeful de stat major Jitianu; după aceea divizia 9: batalionul 9 vânători; brigada 17 infanterie: regimentul 34 Constanța, reg. Matei Basarab 35, batalionul 5 pioneri. — Divizia 10: batalionul 10 vânători. A doua brigada de infanterie: regimentul Tulcea, regimentul Petru Rareș 39, 1 batalion din regimentul 1 grăniceri. — Brigada 9 artilerie, regimentul 13 de artilerie, reg. (18, reg. de lobuziere. Brigada 5 cavalerie: regimentul 5 roșiori, regimentul 9 cavalerie, regimentul de escortă regală.

Familiile imperială rusă și regală română au privit defilarea dintr'un pavilion în fața casei. În acelaș pavilion se aflau membrii suitei Țarului, miniștrii și alți invitați. Regele Carol purta uniforma română, Țarul pe cea rusă.

Impăratul Rusiei și Regele au primit defilarea călare pe câte un cal negru, Țarul având la dreapta pe regele Carol. Maiestățile Lor au stat călare mai bine de un ciaz, cât a ținut defilarea.

În tot timpul cât au defilat trupele, cele șase aeroplane au făcut sboruri de o îndrăzneală uimitoare. În mod plăcut a bătut la ochi bateria a 4-a din regimentul 15 artilerie, ai cărei călareți erau toți turci cu fesuri. De asemenea publicul a isbucnit în urale, când a defilat regimentul 5 roșiori, care cu începutul din această zi poartă numele de Regimentul Țarul Nicolae al II-lea al Rusiei. Și e interesant a se ști, că acest regiment e acela, care a intrat cel dintâi în Silistra.

După defilare, Țarul Rusiei a felicitat în chipul cel mai călduros pe regele Carol pentru ținuta trupelor. De aci Țarul, șezând la dreapta regelui Carol au plecat în automobil. Mulțimea i-au aplaudat călduros.

Medalii

date de Impăratul Rusiei.

Primul-ministru român Brătianu a primit Marele Cordon Alexandru Newski, iar lui Sasonov i-a dat Regele Carol Colanul Carol I. — Miniștrii Costinescu și Porumbaru au primit Marele cordon al Vulturului alb. — Tache Ionescu, Marghiloman și I. Lahovari, fosti miniștrii, cari au dejă Marele cordon Sf. Ana, au primit câte-o tabachere în aur, cu diamante și coroana rusească. — Generalii Bogdan, Culcer și Iarca, amiralul Eustațiu și Nanu au primit Marele cordon al ordinului Sf. Ana. Generalul Socec a primit Marele cordon al ordinului Sf. Stanislau, iar ceilalți miniștrii au primit Marele cordon al ordinului Sf. Ana. Constantin Brătianu, șef de cabinet a primit ordinul Sf. Stanislau în gradul de ofițer. — Corbescu, prefectul poliției București Marele cordon al aceluiaș ordin. — St. Belu, șef de cabinet în ministerul de interne ordinul Sf. Ana în gradul de comandor. — Generalii Robescu și Mavrocordat Marele cordon al Vulturului alb.

Din cele de mai sus vedem, că Țarul Rusiei a împărțit din greu la medalii bărbatilor politici ai României. O să vedem, ce urmări vor avea aceste stări în viitor.

Dela congresul femeilor române

ținut la Sibiu în 8 și 9 Iunie n.
(a doua și a treia zi de Rusalii).

În numărul trecut am scris despre congresul Uniunii femeilor române, scoțând la iveală însemnătatea organizării femeilor noastre. După ce astfel ne-am spus păreri-le asupra congresului și am dat părțile mai de căpetenie din unele vorbiri (a doamnei prezidente Baiulescu și a domnului Andreiu Bârseanu, președintele Asociațiunii), — vom continua în cele următoare cu completarea raportului asupra desbaterilor dela congres.

Față de acest congres al Uniunii femeilor române s'a observat un viu interes. În aceste zile Sibiuul a fost cercetat de foarte multă lume românească, doamne și domni de prin toate părțile. Deși congresul s'a deschis numai luni a doua zi de Rusalii, totuși comitetul Uniunii, care își are sediul în Brașov, a sosit încă Sâmbătă seara, spre a se mai consulta în Sibiu și cu alte persoane până la deschiderea congresului. În decursul zilei de Duminică au sosit și cea mai mare parte a delegatelor (trimiselor) dela diferite reuniuni. Catedrala noastră era în această zi plină de doamne și domni străini. După biserica membrele din comitet au făcut o vizită doamnei Maria Cosma, prezidenta Reuniunii femeilor din Sibiu. Seara a avut loc concertul Reuniunii sibiene de muzică, de pre care am scris în numărul trecut.

Ziua primă a congresului.

La serviciul dăminecesc în catedrală au luat parte toate doamnele. A servit însuși înalt Prea Sfințitul Mitropolit Mețianu, însoțit de o mare asistentă. După liturghie înalt Preașfinția Sa a ținut o frumoasă cuvântare ocazională prin care a scos la iveală în amănunțime congresul femeilor, pe cari le îndeamnă la muncă cinstită, dorindu-le apor și izbândă pe calea aprinsă, va astfel să ajute și de cât mai mult la înalțarea neamului.

După ieșirea din biserică, comitetul Uniunii în frunte cu doamnele Maria Baiulescu și Maria Cosma, precum și diferite delegații, s'au prezentat la reședința Excelenței Sale spre a-l saluta și invita la congres. Înalt Preașfințitul Mitropolit le-a mulțumit pentru atențiunea arătată, dar a declarat că nu poate lua parte din cauza bătrânețelor sale.

În timpul când o amnăle române s'au prezentat la Excelența Sa, puținul cel rămas s'a dus spre Muzeul Asociațiunii unde în scurt timp sala festivă a fost plină. Aici după ceasurile 11 s'a deschis congresul în fața unui public foarte numeros: doamne domni, țărânce și ținerime. La masa prezidențială erau doamnele Maria Baiulescu, prezidenta Uniunii; Maria Cosma, viceprezidenta; Catinca Bârseanu, Elena Sabădăanu, Virginia Vlaicu și Elena Dr. Mețianu membre în comitet; apoi d-nii Andreiu Bârseanu, prezidentul Asociațiunii; Dr. Ioan Baciu, secretarul Uniunii și Dr. Ilie Beu secretarul reuniunii femeilor române din Sibiu. La masa presei sunt reprezentanții foilor noastre: „Românul“, „Gazeta Transilvaniei“, „Telegraful Român“, „Unirea“, „Foala Poporului“, „Luceafărul“, iar din România „Adevărul“ și „Dimineata“.

Ședința I.

A fost deschisă prin doamna Maria Baiulescu, care a ținut o frumoasă vorbire, ale cărei părți mai însemnate le-am dat în numărul trecut. La sfârșitul vorbirii, doamna prezidentă salută Reuniunea femeilor din Sibiu, care e găzduitoarea acestui congres și îndeosebi pe doamna Cosma, prezidenta acestei Reuniuni. Deasemenea salută pe delegatele reuniunilor reprezentate la congres, precum și pe d-l Andreiu Bârseanu, care ia parte ca reprezentantul „Asociațiunii“, cea mai mare și mai puternică reuniune culturală a noastră. După doamna Baiulescu a luat cuvânt doamna Maria Cosma, care a spus între altele următoarele:

Uniunea femeilor române din Ungaria, prin hotărârea de-a ține în Sibiu congresul acesta, a făcut o deosebită cinste Reuniunii femeilor române din loc. Ca prezidentă a acestei reuniuni salut cu toată dragostea onoratul Comitet al Uniunii și în special pe lafeleapta și zelosă întemeietoare Maria Baiulescu, asemenea și pe onoratele delegații ale reuniunilor din patrie și pe surorile din regat. Împrejurarea că aproape toate Reuniunile de femei sunt reprezentate aici și viul interes arătat față de scopurile urmărite de Uniune, sunt cea mai sigură garanție, că o vor sprijini în toate puterile și văzând cât mai repede îndeplinit bogatul program.

Din tot sufletul doresc, ca mișcarea pașnică cu atâta zel și dragoste de neam din partea fruntașelor noastre să meargă pentru o lucrare comună și cu un cerc de muncă tot mai larg, să ajungă tot mai puternică și în curând să reușască a întruni toate femeile națiunii noastre în ideea pentru progres și bunăstare națională. Exprimându-vă, doamna prezidentă, sentimentele mele de înaltă admirație pentru lupta ce cu atâta demnitate o purtați. Vă binevințez în numele Reuniunii femeilor române din Sibiu și vă doresc o grabnică și strălucită învingere. Asemenea fiți binevințez înălțelor surori. (Aplauz îndelungate).

Domnul protopop Nicolae Togan, printr-o vorbire potrivită salută congresul în numele „Reuniunii femeilor gr-cat. române din Sibiu pentru înfrumusețarea bisericii“. Vorbitorul scote la iveală că această este cea mai veche biserică românească în acest oraș. Vedem că ei se poate constata de pe un clopot, pe care e scris anul 1778. În anul zidurilor acestei biserici s'au dat numele de veci mai mulți bărbați mari ai neamului nostru, între cari Barilă, Roșu, Bărbăntu Ursu etc.

Sfârșind protopopul Togan a urmat la cuvânt d-l Andreiu Bârseanu, care printr-o patrunzătoare vorbire (am dat-o în întregime în numărul trecut) salută congresul femeilor în numele „Asociațiunii“. După aceea urmează domnișoara Natalia Pruncu din București. Domnișoara salută congresul în numele Reuniunii femeilor române ortodoxe din România, zicând între altele următoarele:

Am venit să viu în mijlocul Doamnelor Voastre, nu cu vre-o delegație specială, căci mi-am zis, că noi nu trebuie să ne cercetăm frații și surorile numai atunci, când ne incumbă vre-o datorie ori drept social. Am venit ca Româncă, cu inima deschisă și încălzită de dragostea ce vă port! Am venit în numele inimii mele și al celui

mai sfânt, mai frumos și mai înălțător îndemn: îndemnul unității culturale, ce trebuie să lege sufletele noastre la oaltă. Salut deci al doilea congres al Uniunii femeilor române de aici și rog pe Dumnezeu, să ocrotească și să sporească munca rodnică și fără preget desfășurată de membrele Uniunii, pentruca sămânța ce ele au sămănat în ogorul atât de prielnic culturii românești să încolțească și să dea rod însuși, ca idealul spre care țintesc să se îndeplinească în întregime. Să urmați, stimate doamne, pe acești cale înfloritoare și de aci înainte, chiar și dacă ea ar fi vre-odată spinoasă, căci stejarul de rău rupi o creangă, mai multe crengi îi încolțesc și șoimului de-i smulgi penelile din aripă, aripi lui vazăice îi cresc! (Strigăte: Să trăiască!).

La sfârșitul acestor vorbiri s'a ridicat din nou doamna prezidentă Baiulescu, mulțumind tuturor pentru frumoasele cuvinte rostite la adresa Uniunii.

Urmează apoi secretarul Uniunii d-l Dr. Ioan Baciu, care cetește telegramele de felicitare, sosite la adresa congresului, între cari amintim pe cele sosite dela: d-nii Eleftera Dr. Mihali (Heanda mare); directorul Borgovan (dela școala normală în Turnu-Severin); Elena Dr. Pop și Dr. Ileana Maniu (Blaj); vrednicul preot Ioan Pop (din America, Aurora-Illinois a telegrafiat: Uniunea să înflorească, orfanii români să crească); protopopul Andreiu Ghidra (Căransebeș); Dr. Florea Petra-Petrescu (Brașov); Lucreția de Costa Nicoară (Brașov) etc. etc.

Trecându-se mai departe se constată că la congres au trimis delegații și delegații următoarele reuniuni: Reuniunea femeilor române pentru înfrumusețarea bisericii gr-orientale din Hateg, Societatea de lectură a femeilor din Turda, Reuniunea femeilor din comitatul Hunedoarei, din Făgăraș și jur (gr-cat.), din Zărnești și Brasov, Reuniunea văduvelor din Brașov, Reuniunea femeilor din Brașovul vechi și Blaj, Reuniunea femeilor gr-cat. din Făgăraș și jur pentru ajutorarea învățământului, Reuniunea femeilor din Hunedoara, din Abrud și Gherla, Reuniunea femeilor gr-cat. din Făgăraș și jur, Reuniunea femeilor din comitatul Târnavei miaz. Reuniunea femeilor gr-orientale din Făgăraș (lungă Brașov), Reuniunea femeilor gr-cat. din Zlatna, Reuniunea femeilor din Trăiești, Anul Cluj, Mercuria, Medias și din Pașinari, Saliste, Turnișor, din Sibiu: Reuniunea femeilor române, Reuniunea femeilor pentru înfrumusețarea bisericii gr-cat. din laborulul Iosefin și a bisericii gr-cat. din laborulul inferior etc. etc.

Delegații și delegații din România s'au prezentat: din București: doamnele Maria Ghăveanu, Miștia Disescu, Maria Focșeanu, Maria Mareș, Maria Demetriad, Ervira Simen și doamna Petrescu, apoi domnișoarele Natalia Pruncu și Ana Maniu. Din Iași: domnișoara Dr. Eleonora Stătescu, doamnele Aneta Dr. Socor, Elena Maisner, Ana Meter, părintele profesor Țiușora și iubitul nostru profesor universitar Dr. I. Ursu (originar din Cata).

După stabilirea listei delegatelor prezente la congres, apoi numirea doamnelor Dușoia și Maria Popescu de verificare a protocoalelor ședințelor, precum și unele înștiințări despre diferitele reuniuni de femei. — se trece la desbaterea raportului comitetului către congres. D-na Soțiu dela Arad propune, însă, ca acest re-

port să se considere de cefit, fiindcă e împărțit și împărțit între membre.

Doamna prezidentă aduce la cunoștința congresului, că doamna Emilia Dr. Rașcu a colectat pentru Uniune suma de 500 coroane, iar preotul din America Ioan Pop a trimis o colecție în sumă de 250 cor. Se deschese apoi propunerile comitetului către congres, se aleg comisiile pentru cenzurarea raportului, controlarea socotelilor, înscutirea de membri și pentru candidarea noului comitet, iar după aceea, fiind ceasul 1, ședința se închide, rămânând ca d-l profesor Bălan să-și țină conferința sa în ședința viitoare.

După adunare s'a dat un banchet în sală „Boulevard“, unde au luat parte 180 persoane. Dela banchet lumea s'a dus să viziteze expoziția aranjată de școala industrială a Reuniunii femeilor române din Sașii. Cine a văzut această expoziție a avut să rămână pe deplin mulțumit de progresul ce-l face școala de menaj și cea pentru industria de casă.

Ziua a doua.

Marti, a treia zi de Rusalii, la orele 12 m., s'a deschis Ședința II. tot în sala „Asociației“, fiind de față un public foarte numeros.

Îndată după deschiderea ședinții se dă cuvântul domnului profesor seminarial Dr. Nicolae Bălan, care vorbește cu temei despre creșterea copiilor pe baze religioase și morale, despre legea românească, zicând că nu poate fi Român bun cine nu este și creștin adevărat; acela, care nu este om religios, nu poate fi nici om cult; o viață bună se poate clădi numai prin oameni buni și caractere bune. Conferința d-lui Dr. Bălan a fost ascultată cu viu interes din partea publicului, iar la urma conferințelor s'au aplauze îndelungate.

După d-l Bălan a luat cuvântul d-soara doamna Valeria Greavu, vorbind despre educația în gospodărie și industria casnică. D-soara Greavu a scos la iveală că ce trebuie să se aibă la creșterea fetelor tinere, pentru ca acestea să devină nu târziu niște gospodine harnice. La sfârșitul conferinței a fost aplaudată calduros.

Intrându-se acum în ordinea de zi, urmează doamna Maria Botiș, ca referință asupra raportului comitetului și propuneri: Sa se exprime mulțumite comitetului doamnei prezidentă Baiulescu pentru interesul ce-l poartă Uniunii; pentru spiritul fructuos al Uniunii să se facă colecte; în fiecare comitat damele române să țină conferințe (prelegeri) pe sate, arătând scopul Uniunii și luminând pe țărancele române; să se mulțamească celor ce au contribuit cu bani pentru fondurile Uniunii; membri, cari dăruiesc 2—100 cor. primesc titlul de *membre ajutoare*, iar delă 100 cor. în sus se numesc *membre binefăcătoare*; comitetul să facă o statistică a copiilor orfani români după comitate, spre care scop să se adreseze domnilor preoți și învățători. De pildă în comitatul Huțului doamna Hosu-Longin a făcut o statistică de statistică, constatând că numărul orfanilor români se urcă la 4270; aceștia trăiesc pe la ușile oamenilor din cerșit, mulți decedă cu totul, alții mor de timpuriu.

În legătură cu ultima propunere vorbeste doamna Eugenia Tordășianu, care scote la iveală, că poporul nostru nu se poate nici pe departe așa, după cum ne închipuim noi. La Români e prea mare nu-

mărul copiilor mici cari mor; alte neamuri stau cu mult mai bine în privința aceasta. Neajunsul la poporul românesc vine în mare parte de acolo, că femeile noastre în timpul facerii nu sunt destul de bine grijite. Urmarea este, că sau moare copilul sau mama, după care rămân atâția orfani. Pentru încunjurarea acestor stări păgubitoare neamului, să se adune fonduri, din cari apoi să se ajute femeile lăuze (în timpul facerii) și copiii lor mici. — Atât propunerea din urmă, cât și cele prezentate de d-na Botiș, au fost primite cu o deosebită însuflețire.

Urmează apoi raportul comisiei financiare, în numele căreia doamna Tordășian face cunoscut, că toate socotelile au fost aflate în bună rânduială. — propune deci aprobarea lor și votarea absolutului pe seama comitetului.

În numele comisiei pentru înscrierea de membri noi, raportează d-l profesor Dr. Nicolae Bălan, că s'au făcut o seamă de contribuiri pentru orfelinat. Amintim între altele:

Exc. Sa Mitropolitul Meșianu 300 cor., d-na Dr. Bran din Teaca 400 cor., doamna Catinea Bărcănu 100 cor., doamna Dr. I. Meșianu 100 cor., doamna Ana Săbădeanu 100 cor., doamna Ana Dr. Vlad 100 cor., doamna Constanța Hodoș 50 cor., o elevă dela școala Asociației aduce la cunoștința doamnei prezidentă (venind de pe galerie la masa prezidențială), că elevele vor colecta între ele suma de 250 cor. Citirea listei cu contribuțiile a produs o deosebită animație în public. Aceasta a îndemnat pe o vrednică țărăncă din Feldioara de lângă Brașov (cu numele Sibianu, abonată la „Foia Poporului“), ca îndată după citirea listei să se ridice, anunțând, că ea încă dăruiește 40 cor. Publicul a erupt în strigăte de „Să trăiască“, iar în momentul următor au început din nou contribuțiile benevole: fiecare din doamnele de față ținea, că încă se contribuie cu ceva. Era o însuflețire de nădejde, ducere că nu putem da o listă a tuturor contribuțiilor, cari s'au urcat la mai multe sute. Dar a fost un moment înălțător pentru caracterizarea simțului de jertfă la poporul nostru.

Venind la rând alegerea comitetului, d-na Boldea, ca referință a comisiei de candidare, propune re alegerea vechiului comitet în frunte cu doamna Baiulescu, ca prezidentă și doamnele Maria Cosma și Elena Hosu-Longin ca viceprezidente.

Dupa acestea se ridică doamna prezidentă și prin câteva cuvinte potrivite declară congresul de închis, între nesfârșite aplauze din partea publicului de față.

Impăratul Germaniei în vizită la Conopișt.

Principele moștenitor al monarhiei noastre, Alțeta Sa Francisc Ferdinand, a primit în ziua de 12 Iunie n. vizita împăratului Germaniei Wilhelm, la castelul său din Conopișt (Boemia). Nu se cunoaște prea bine scopul acestei vizite împărătești, după unii n'ar avea nici un scop, și vizita ar fi nici mai mult, nici mai puțin, decât o întâlnire prietenească. Se aud însă și alte glasuri mai cu greutate, cari zic că „întâlniri prietenești“ atât de dese în vremea aceasta între capetele încoronate, nu s'ar face de flori de mărar, ci ele îngrijesc de soarta, de interesele țărilor. Așa bunăoară vizita împăratului Germaniei la principele nostru moștenitor ar ține o întărire a flotei (armatei de războiu pe ape) atât a Germaniei cât și a Austro-Ungariei. Tripla-Allian-

ță (Germania, Austro-Ungaria și Italia) au mai slabă flotă decât Tripla Înțelegere (Rusia, Anglia și Franța), așa că într'un războiu pe mare se teme de aceasta. Cu atât mai mult se ia ținta asta de adevărată cu cât împăratul Wilhelm a fost însoțit și de ministrul de marină (peste armata vapoarelor de războiu) al Germaniei. Astfel nu prea poate fi vorba, că împăratul Wilhelm ar fi venit la Conopișt pentru a lua parte la o vânatoare pe moșiile principelui Ferdinand, ori să-și plimbe privirile prin niște grădini afară din cale de frumoașe pela Conopișt... Vizita aceasta pare a avea o însemnătate politică, întocmai ca cecalaltă vizită dela Constanța a Țarului Rusiei la regele Carol al României...

Tisa Vrea:

„stat unitar-național-maghiar“. Ce-i răspund membrii partidului național român?

Prim-ministrul Tisa vrea cu tot din-adinsul să ne »impac«, să nu mai fim nemulțumiți, să nu ne mai răsvrătim, să nu mai luptăm, să ne dăm la frăție cu poporul maghiar. Așa a spus Tisa la adunarea partidului său dela Cluj, de care am vorbit și noi în rândul trecut. Vrea adică Tisa, ca noi să le primim toate de bună căto ne trimite el după cap, să ne supunem legilor cari se fac în dietă — împotriva noastră. Vrea să fim blânzi ca Sașii și slugilo guvernului ca Mangra.

Foarte scumpă împăcare! Am plăti-o cu viața! Însă să o știe Tisa, că cu planuri de necetea de împăcare nu va putea face casă bună cu Românii în țara asta. Să ne recunoască Tisa drepturile naționale, pentru cari luptăm de atâta timp și vom lupta mereu, dacă nu ni le va recunoaște. Dar când el cere, ca noi să fim fiii »statului unitar-național-maghiar«, adică ai unui stat, în care toate naționalitățile nemaghiare să fie mai pe jos decât națiunea maghiară, nu mai poate fi vorba de împăcare, ci de o tragere pe afară, de o bătăie de joc față de poporul român.

Cățiva membri ai partidului nostru național au și răspuns vorbirii lui Tisa, dupăcum se cuvine, fiind întrebați de „Minerva“, o mare foaie din București.

De Dr. Stefan C. Pop, deputatul nostru răspunde că Tisa „nicicând n'a vrut să deslege din toată inima, serioz, chestia naționalităților, ci numai a urmărit tendința (scopul) de a ne sparge rândurile, și astfel slăbind puterea de acțiune (lucrare) a partidului să-și poată mai ușor desfășura ideile de »stat unitar-național-maghiar«. Lui Tisa nu i răuși să spargă rândurile între Români, căci noi ținem tare la programul partidului, »Transfuzi (renegați, trădători). — a zis apoi domnul deputat Pop — va afla Tisa printre noi, precum în trecut așa și în viitor, însă aceștia sunt elementele (unelele), cari fac cu neputință orice apropiere între poporul român și maghiar“, »pentru că conștiința națională a poporului român e atât de puternică și vie încât trădătorii aceștia vor fi măturați din viața politică, și nici urma nu le va rămâne“, »poporul român niciodată nu va privi pe trădători drept reprezentanți ai sufletului și aspirațiilor, nădejilor sale“.

Mai zice Tisa, că Sașii sunt un popor pașnic, care se simte bine în țara asta. În mare parte și aceasta este un neadevăr, pentru că în mijlocul Sașilor s'au trezit mișcări puternice împotriva politicii de ocrotire a guvernelor de până acum. În fruntea mișcărilor stau deputații sași Brandsch, și Kopony. — Iată dovezi, — continuă domnul Dr. Pop — cari îl înfățișează pe prim-ministrul Tisa ca pe un bărbat, care nu-și cunoaște țara, un bărbat îngust la vedere,

D-l Vasile Goldiș, fost deputat și acum director al foii „Românul“, a mărturisit următoarele cu privire la discursul lui Tisa de la Cluj:

E mai presus de orice îndoială, că Tisa n'a avut niciodată gânduri serioase de a face dreptate Românilor. Cu o prefăcătorie fără seamăn Tisa a vrut să rărească rândurile partidului național, a vrut să ne convingă ca să lășăm din drepturile noastre naționale. D-l Goldiș crede că față de vorbirea de pace a lui Tisa, trebuie să ne pregătim de luptă.

Membrii partidului nostru național au dat răspunsul cuvenit vorbirei lui Tisa, care vrea să poarte Sâmbetele poporului nostru. Nu ne va putea însă face nici un rău, căci îl cunoaștem și ne știm apără, luptând din toate puterile pentru câștigarea drepturilor noastre naționale.

Știri diferite.

Despre adunarea de la Alba-Iulia a luat cuvântul în dietă d-l deputat Dr. Ștefan C. Pop. În ședința de Vineri (12 Iunie n.) domnul deputat Dr. Ștefan C. Pop pune ministrului de interne Șandor 12 întrebări. Intre altele îi cere ca ministrul: 1) să cerceteze cine a întors pe dos vorbirea d-lui Vlad de la Alba-Iulia; 2) dreptul de întrunire să fie respectat de autoritățile statului; 3) să fie trași în cercetare atât primarul Alba-Iuliei Roșka cât și jandarmii pentru abuz de putere oficială, pe baza paragrafului 475; 4) locotenentul de jandarmi să fie luat la răspundere, pentru că a cerut împrăștierea adunării...

Ministrul Șandor a răspuns d-lui deputat că adunări se țin pretutindeni în țară, dar numai Români se plâng; — că el trebuie să creeze rapoartele oficiale despre vorbirea d-lui Vlad, iar pe baza rapoartelor a pornit cercetare contra d-lui Vlad, pentru că a „agitat“ contra națiunii maghiare; — că poporul român e popor blând și bun și dacă n'ar fi cine să-i agile, (adecă conducătorii), tot bun și blând ar rămânea și în viitor.

D-l Dr. Pop respinge răspunsul ministrului Șandor, care iarăși ia cuvântul și spune că nu va regula dreptul de întrunire deoarece dacă l'ar regula s'ar prea folosi naționalitățile de el...

Câtă ură ne poartă ministrii țării noastre! Dar câtă vreme dăinuiește ura asta nici în țară n'o să fie bună înțelegere.

Nu Dr. Vaida a avut legături cu „panslaviștii“ — ci familia Tisa! Știm de ce mijloc urât s'a folosit Tisa ca să știrbească onoarea și cinstea deputatului nostru Dr. Vaida. El acuzase într'o ședință a dietei, că ține legături cu frații Gerovschi, cunoscuți ca panslaviști (adecă tind spre Rusia, dusmana de moarte a monarhiei). Domnul Vaida și fruntașii partidului nostru au știut însă să delatureze acuza și să dea jos masca de pe obrazul lui Tisa. Spre mai mare mirare a lumii acum unul dintre frații Gerovschi a descoperit în foaia ungurească „Az Est“, că nu cu domnul Vaida au avut membrii din familia Gerovschi legături de prietenie, ci chiar cu familia Tisa. Moșul lui Dr. Roman Gerovschi (acesta a descoperit legăturile în foaia ungurească) a trăit în legături de prietenie cu tatăl lui Tisa, cu Coloman Tisa, fost și el prim-ministru al Ungariei. — De altfel Dr. Roman Gerovschi spune, că familia Gerovschi niciodată n'a avut simțăminte de panslavism, ci a lucrat la întărirea monarhiei austro-ungare...

Se înmulțesc petele negre ale sufletului lui Tisa. Și încă mai are curajul orb, ca

dupăce te bârfește în chip nesocotit, te pofteste să îți sfătuiți pentru „împăcarea“ dintre Români și Maghiari. Vor ști frunțașii noștri cu cine au de-a face...

Tricolorul de la Blaj — spin în ochii celor de la cârmă! S'a strecurat atâta vreme de la 10 Maiu românesc, când în zorile zilei flutura pe vârful catedralei din Blaj un steag tricolor roșu-galben-vânt. Timp așa puțin a stat pe vârful catedralei stegulețul, însă din pricina asta așa de nevinovată fierbe o lume întreagă... la Pesta și Viena. Și azi mai dau încunjur catedralei împănății cu pene de cocș, doar vor mai știrici ceva ce ar putea strică Românilor. Afacerea cu stegulețul e luată ca o mare trădare de patrie, și nu e chip de a putea convinge pe cei ce fierb că roșu-galben-vânt e tricolorul Ardealului, că nu e stindardul României. Chiar și domnul deputat Pop a spus acest lucru în dietă, dar ministrul Șandor i-a răspuns că Români anină steaguri tricolore numai când agită împotriva „Ideii de stat unitar-național-maghiar“ (zău când cetesti despre un stat ca ăsta îți vine să crezi că nu e altul mai mare și mai grozav decât el; auzi aci: „stat unitar-național-maghiar!...“).

De câteori cercăm să ne apărăm cu dreptatea în mână, nu aflăm crezare, astfel nici în cazul ăsta. Vorba aia: Turcu te bate, Turcu te judecă...

Un nou proces de presă s'a făcut d-lui C. Savu, redactorul responsabil al foii „Poporul român“ din Arad pentru că ar fi „agitat“, publicând o poezie intitulată „Aiurările Ungurilor“ în foaia numită. Procuratura ungurească a tras în cercetare pe d-l Savu. Poezia „Aiurările Ungurilor“ fusese publicată prima oară într'o foaie din România, din care a luat-o d-l Savu în „Poporul român“.

Mari reforme în România. Astăzi, Joi, când încheiem foaia, se întrunește dieta cea nouă a *Constituanței*, care are chemarea să săvârșească două mari schimbări (reforme) în România: să dea mai mult pământ câtorva milioane de țărani români și să lărgească dreptul de vot. Este o muncă afara din cale de grea, pentru a ști să facă deplină dreptate țărănimii din toate părțile țării. Atârna de la dibacia și simțul de dreptate al politicianilor României pentru a fi în stare să scoată țara din aceste schimbări mai puternică, mai încrezută într'un viitor mareț.

Pe noi Români din afară de hotarale României, ne interesează deaproape, ne pasă de starile în cari se află ea. Cu cât bunăstarea ei e mai înflorită, mai înaintată, cu atât și sufletele noastre se umple de bucurie, prind puteri pentru a înfruntă necazuri și naiajduesc cu mai multă tarie în steaua harazita neamului nostru. De aceea dorim deplina răsita conducătorilor de azi ai destinelor României!

Știri din Albania. Răsculații din Albania, în loc să se potolească tot mai cu furie se luptă contra armatelor guvernului. Nici făgădueli, nici tocmeli, nimic nu vreau, năvălesc doar cu turbare asupra orașelor, dau foc, omoară și pustiesc tot ce le iese în cale. Poporația de pe sate e îngrozită de crâncenul războiu dintre frați, iar bătrânii murmură în barbă și își dau cu socoteala, că asta nu-i altceva, decât „coada veacului“.

Starea principelui domnitor s'a mai în-

bunătățit intrucâtva. S'a îmbunătățit numai într'o privință, anume că unele Puteri s'au hotărât să-i trimită ajutoare, ba ar fi făcut și un împrumut de bani din Țara nemțească, spre a face față multelor cheltueli, ce le are cu armata, — iar regele Carol al României îl îmbărbătează, sfătuindu-l pe prințul de Wied să nu se mulțamească de Tron, că în curând lucrurile vor trebui să se întoarcă spre bine. Altcum însă starea principelui domnitor e destul de îngrijitoare. Sărmanu, tot cu frica în sân trăiește și în orice moment crede, că răsculații vor pune mâna pe capitala Albaniei, pe Durazzo, iar atunci nici de tronul lui nu va fi chiar bine.

De vre-o câteva săptămâni răsculații dau lupte desperade contra orașului Durazzo, fără însă să câștige ceva, căci acest oraș, pe lângă întăriturile ce le are, mai e și bine păzit de cătanele străine, cari i-au fost date spre ajutor de Marile Puteri.

Pe colonelul (obășteru) C. Thomason răsculații l'au prins și l'au chinuit puțin și-a dat sufletul, iar orașul Elbasan a căzut în mâna răsculaților cari au alungat toată cătania domnitorului din oraș.

Răscoala numai cu greu se va putea potoli, cât timp va fi domnitorul Wilhelm la cârmă. Răsculații vreau multe de tot și în multe locuri nici ei singuri nu mai pot să facă ce vreau. Dar una o știu cu toții și aceea e că să nu înceteze lupta până când nu se vede ce domnitorul Wilhelm din fruntea Albaniei.

Grecia și Turcia pe picior de războiu. Turcii au făcut greșala neiertătoare a despoia pe Grecii din mai multe sate în Tracia și Azia-mică de averi și de așezări să ia lumea în cap. Proprietățile Grecilor le luau în stăpânire Turcii refugiați sub stăpâniri streine (indeosebi din Macedonia Sărbilor, Grecilor și Bulgarilor) și cuvânt că ei nu pot răbda acele stăpâniri.

Guvernul grecesc din Atena a cerut să cum seamă guvernului turcesc din Constantinopol de nedreptățile, cari le fac Grecilor. Totodată a făcut pașii de lipsă ca din Atena să plece mai multe vaporați spre țărmurile Traciei și Aziei mici pentru a veni în ajutor Grecilor despoiați și refugiați, cu merinde și a-i aduce în Grecia.

Făcându-se mâniași, pară de față că guvernul turcesc pentru persecuțiile împotriva consăngenilor, conducătorii Grecilor au făcut un pas, pe care altădată nu-l puteau face. Anume ei au anexat (au adăugat) la Grecia două insule: Chios și Mitilene (înflătoare în Marea Egeică dintre Grecia și Turcia), pentru cari insulele Grecii au petrecut vreme îndelungată spre a le putea avea în mână, delaturând pe Turcia, însă tot în zadar până la data asta.

E un șiretlic fără pereche acest pas pe partea Greciei. Iată cum niște bărbați înțelepti, prevăzători, pot ajuta mai bine țării lor în vremuri tulburi ca acestea. Se vede foarte bine, că Turcii nu s'ar prea fi împotrivit, că le-au luat de sub ochi cele două insule. Ei sunt îngrijați de păcatul ce l'au făcut față de proprietarii Greci supuși împărăției turcești, și din cât ar putea să vrea să ocolească războiul, pentru că scărta lumea le ia în nume de rău purtarea lor. Din cauza acestei purtări Turcia și Grecia sunt pe picior de războiu.

Iată deci că e pe cale să se facă un războiu, pornit în urma dragostei mari de neam a Grecilor din Grecia liberă față de frații lor nedreptățiți de împărăția turcească....

Plecarea familiei imperiale ruse dela Constanța.

La alt loc al foii de azi scriem despre primirea familiei imperiale ruse în Constanța, care a avut loc Dumineca trecută înainte de amiază. Tot acolo scriem și despre festivitățile aranjate în decursul acelei zile. În cele următoare mai dăm unele amănunte asupra celor petrecute Duminecă seara, când familia rusă a părăsit portul Constanței.

La orele 8 și jumătate orașul și portul erau minunat iluminate. Toate tapacarele de asemenea împodobite și luminate. Porțile de triumf ridicate în fața centrală, erau de toată frumoșia; peste tot locul erau lampioane. Un public grozav de numărös eră pe toate străzile, pe unde cortegiul avea să treacă înapoi dela palatul regel (vezi chipul de-alături) spre pavilionul imperial (un fel de verandă construită lângă port), unde trăsesse Țarul cu familia.

Înălții oaspeți au sosit cu automobilele la orele 10. Ei s'au dus în pavilionul Regal, unde s'au întreținut cu cântărilor și ceilalți invitați. Începu pregătirile în vederea plecării iachtului „Standard“ care au început. Ca un semn al pregătirilor muzica a cântat o cântec.

La orele 10 și un sfert s'a făcut prin fața pavilionului imperial retragerea cu toțte a muzicii de onoare cu muzica. Pe cele două părți ale punții, erau legați iachtul cu țarmul, erau postări ofițeri. La 10 ore și jumătate s'a dat semnalul de imbarcare.

Regele Carol ieși cel dintâi din pavilionul imperial, stăind la dreapta pe Țarină, pe care o conduce pe vapor. În urma lor vine Țarul singur, după aceea se urcă pe vapor, împreună cu marile ducese, principii Ferdinand și Carol. După o ședere de câteva minute pe bord, în care timp membrii familiilor imperiale și unele și-au strâns încă odată mâna în modul cel mai cordial, regele Carol și principii s'au urcat de pe vapor.

Punct la 11 ore personalul de serviciu al iachtului „Standard“ ridică puntea, care este de țarmul românesc și totul se pune în mișcare. Țarul și întreaga familie imperială iesă pe bord; mulțimea salută cu nesfârșite urale. În momentul când vasul se pune în mișcare, regele Carol dă un semn înălților oaspeți drumul și zicându-le pe franțuzește: «La revoir!»

După aceea membrii familiei regale s'au retras puțin și înapoi în fundul pavilionului, pe când miniștrii s'au remas înainte, așteptând plecarea vasului.

Iachtul „Standard“ începe a se mișca. Ofițerii înalți ruși și echipajul sunt pe bord cu soțiile, în rînd cu Țarul, Țarina și Marile ducese. Din port se îndreaptă câteva reflectoare asupra vasului (ochesne cu raze de lumină, cari iluminează marea). Vasul se mișcă tot mai bine. În aceste momente numeroase focuri de artificii (un fel de materie, care dacă o aruncă în aer se aprinde) iluminează mereu înălțimea aerului.

Muzica a intonat imnul imperial rusesc. Publicul de pe țarm a iz-

bucnit în prelungite și călduroase urale, urmărind de alungul digului iachtul Țarului, până când vasul iluminat s'a pierdut în largul mării.

Două contra-torpiloare au pornit înaintea vasului „Standard“, arătându-i drumul. La câteva minute în urmă au pornit și cele două vase mari rusești „Qimez“ și „Cahut“ împreună cu cele patru contra-torpiloare, cari compuneau escadra rusă. — Publicul rămas pe țarm a făcut după aceea o călduroasă manifestație de simpatie suveranilor noștri, cântând „Trăiască Regele“ (imnul român) și „La arme“.

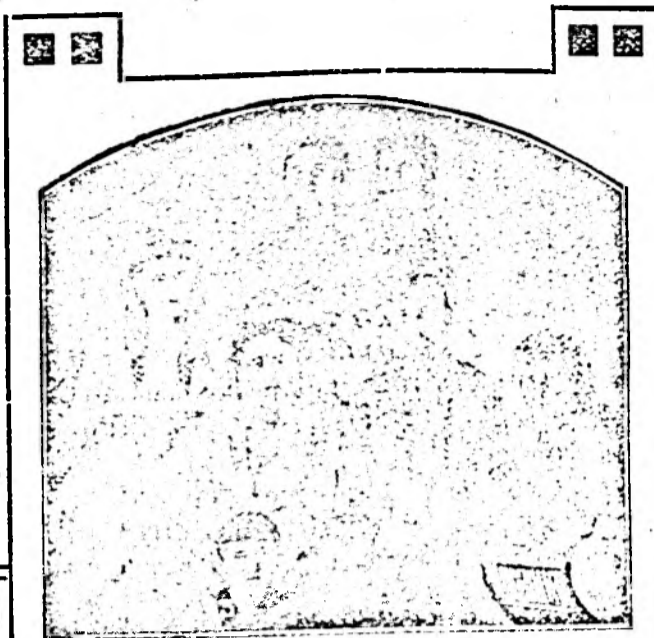
Presă străină și vizita Țarului.

„Le Figaro“, marea gazetă franțuzească din Paris, scrie în numărul său de Duminecă următoarele cuvinte prea măgulitoare despre România:

„România a luat parte la al doilea războiu balcanic, iar prin voința ei prea puternică a hotărît pentru popoarele din Balcani pacea dela București, care trebuie respectată. În zadar guvernul din Viena și a dat toată truda (însă nu totdeauna în chip cinstit), ca România să nu facă politica asta. România curajoasă și-a continuat drumul, căutând să se desroboască de sub înflința Austriei. România are o conștiință tot mai clară (luminosă) de adevăratele sale interese, de viitorul său. În măsură ce se desface de Austria, ea se apropie tot mai mult de Rusia. Veneratul ei Suveran (regele Carol Rege), care-i conduce destinele cu atâta noroc, o conștientă de datoria sa și știe cum să euzete, cum să încerce să facă pentru poporul său adevărată politică națională. Franța, aliata Rusiei și prietena României, urmărește cu mare interes și cu cea mai vie dragoste serbările dela Constanța, cari nu vor fi serbări fără urmări.“

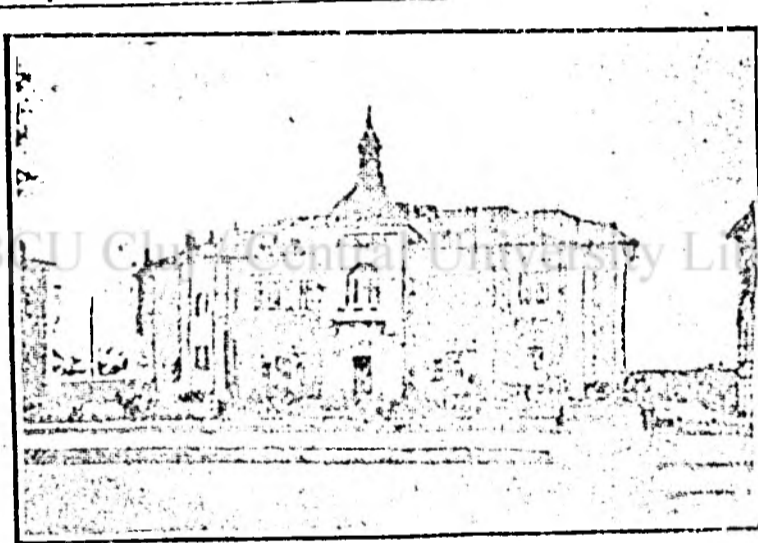
„Pester Lloyd“, foaia ungurească din Pesta (scrie în limba nemțască), scrie în numărul său de Luni: „Însemnătatea vizitei Țarului la Constanța se poate vedea din pregătirile uriașe pentru primirea familiei Țarului. Dupăcum a spus un înalt funcționar român din Constanța unui gazetar — pregătirile la Constanța au costat suma de 3 milioane de lei (franci). În România s'au luat măsuri de ordine deja de săptămâni înainte cum nu s'au văzut vreodată în trecutul României până de data asta.“

„Nevoié Vremia“ (Petersburg) pune în legătură întvederea din Constanța cu cea din Konopișt și spune, că e foarte cu puțință, că stăruirile austro-române să fi fost discutate de înalții oaspeți la Konopișt. Noua ținută a României răstoarnă toate planurile Triplei-Aliațe. De aceea e ușor de ghicit, că urmarea va fi cereri de noi înarmări. E întrebarea însă, dacă populația Austro-Ungariei poate să îndure o nouă sporire a sarcinilor militare, cari au ajuns atât de mari, încât înasăși Germania abia le mai poate suportă.



Familia imperială rusească:

Aci se vede: 1 Marea ducesă Maria; 2 Țarina; 3 Țareviciul (singurul copil și moștenitor al tronului, care e însă tot bolnavic); 4 Marea ducesă Olga; 5 Marea ducesă Tatiana; 6 Țarul; 7 Marea ducesă Anastasia.



Palatul regal din Constanța unde s'a dat banchetul în onoarea Țarului.



Ministrul rus de externe Sasanow.

Ștergerea autonomiei comitatelor.

Până acum administrația din comitate avea dreptul să îngrijească de aproape toate afacerile din comitate, îi stătea deci în voie să nu facă totdeauna pe placul guvernului. În adunările comitatense se putea vorbi și rămânește din partea membrilor români.

Las' că nici până acum nu se împotriveau funcționarii administrației voiei guvernului, dar de acum încolo nu mai au dreptul nici ca până acum.

Căci ministrul de interne Șandor a depus Vineri (30 Maiu vechiu) 3 proiecte în dietă, cu scopul de a șterge autonomia (conducerea prin sine însele) comitatelor. Dacă dieta va primi proiectele, — ceea ce e sigur —, atunci conducerea comitatelor va trece în mâna guvernului, care va pune funcționari — slugi supuse, fără să poată cârți. Funcționarii vor putea să delege singuri numai foarte puține afaceri, de puțin interese, ale comitatelor. Ei nu vor mai fi plătiți din banii comitatelor, ci din partea statului. Banii, cari rămân în fondul de pensie al comitatelor, vor fi întrebuințați pentru scopuri de instrucție, de învățământ.

Limba de administrație în comitate, după legea cea nouă, va fi numai cea ungurească, *în atingere cu funcționarii se va vorbi numai ungurește* (până acum steteam mai bine, căci se întrebuința și *limba românească*), doar în atingerea cu funcționarii dela preturi se mai poate întrebuința limba românească.

Noi suntem loviți fără milă de legile cele nouă. După cât știm deputații noștri se vor împotrivi cu toată puterea în dietă, pentru a nu se împlini aceste legi. Căci prin ele ni se impunează și ultimele sărămături de drepturi naționale câte le mai avem în viața publică a țării. Dacă glasul trimișilor români în adunările comitatense nu este ascultat, — atunci cu atât mai mult nu va fi ascultat de ministrul de interne la Pesta. Plângerile noastre cu atât mai puțin vor fi primite de aci încolo.

Noi știm, că locuitorilor țării nu li se poate face dreptate decât prin autonomii cât mai multe, prin autonomii de sat (primăriile), prin autonomii cercuale (preturile), prin autonomii de orașe și comitate, prin autonomii de ținuturi, prin autonomii naționale, — deaceia programul partidului nostru pretinde autonomia Ardealului. Numai prin autonomii înfloritoare o țară, se întărește, se face deplină dreptate cetățenilor ei. Prin desființarea autonomiilor o țară se slăbește, nemulțămirea locuitorilor li răpesc liniștea și-i fac nesigur viitorul. — Cum și poate cei din Pesta să știe ce pășuri au Româniilor dintr'un sat din Ardeal? Se pare, deci, că cei cari conduc destinele țării, în loc să-i dorească întărirea, li vreau peirea... Noi Româniilor ne mirăm mai mult de necumintenia asta a bărbatilor din fruntea țării, cari au toată răspunderea față de stările din înuntrul țării.

Dar noi nu suntem răuvoitorii, „dușmanii“ țării noastre. Nici decât! Noi vrem sfânta dreptate! Și nu vom ierta niciodată ca o nație să răpească drepturile altei nații. Avem doar pilde (Elveția bunăoară), că *națiile pot trăi în aceeași țară, însă având drepturile, zicarea lor specială, națională, autonomă*. Dacă ne indoim de viitorul țării noastre acesta se explică tocmai din cauza, că noi Româniilor suntem loviți, nedreptățiți în această viață deosebită, națională, autonomă!

Dar se pare, că deodată cu regele Mateiu Corvinul cel drept, a murit dreptatea în țara noastră... Azi nu mai poți și încotr'o vreau să o ducă cărmătorii noștri?

Știrile Săptămânii.

Sibiu, 18 Iunie n.

Cătră cetitori.

Apropiindu-se sfârșitul primei jumătăți a anului de față, la numărul acesta am adaus mandate poștale pentru acei cetitori, al căror abonament e pe sfârșite. Din acest prilej ne rugăm cu stăruință de iubirii noștri abonați vechi, ca să grăbească cât mai curând cu reînnoirea abonamentului. Fiecare abonat vechiu ne-ar face un bun serviciu, dacă ar mai îndemna pe încă un soț al său, ca și acesta să-și aboneze o foaie cumsecade. Inmulțindu-se numărul abonaților noștri, vom putea face „Foaia Poporului“ tot mai bogată și mai interesantă. Prețul este și așa atât de mic, încât mai ieftin nu se poate nici închipui. Oricât ar fi de mare lipsa și scumpetea de bani, câțiva fileri tot trebuie să jertfească fiecare om, care vrea să știe pe ce lume trăiește. „Cine n'are carte, n'are nici parte“. Dacă nu ne străduim să ne luminăm prin cărți și prin gazete bune, — atunci cum o să dăm înainte?

Numeri de probă trimitem gratis tuturor celor ce ne cer. Abonarea foii se poate face cu începutul fiecărei luni. Lățiți deci cu toții și peste tot locul „Foaia Poporului“, care e cea mai ieftină, mai veche și mai bogată foaie populară.

Desvălirea busturilor Maiestății Sale monarhului și fostului guvernator al Ardealului, prințul de Schwarzenberg. În grădina școlii de cadeți din Sibiu s'a desvelit Sâmbătă bustul fostului guvernator al Ardealului, prințul de Schwarzenberg, care avusese legături strânse de prietenie cu mitropolitul Șaguna, — iar Duminică s'a desvelit bustul Maiestății Sale împăratului și regelui nostru Francisc Iosif I. La desvelirea cu deosebită pompă a busturilor a luat parte un public numeros. Erau de față la desvelirea bustului Maiestății Sale împăratului și înalt Preasfințitul nostru mitropolit *Ioan Meșianu*, Prea Cuvioșia Sa *Dr. Eusebiu Roșca* și domnul *Andrei Bărseanu*, prez. Asociațiunii.

Poetul Octavian Goga la Paris. După cum se știe domnul Octavian Goga, îndrăgitul poet al neamului nostru, și-a lucrat piesa „Domnul Notar“ la Paris, strălucitul oraș al luminii și culturii, în Franța. A venit cu piesa isprăvită acasă, și nu peste mult a reprezentat-o Teatrul național din București. Predarea piesei „Domnul Notar“ de către Teatrul Național a prilejit lumii românești de pretutindeni o măreață sărbătoare națională. Poetul Goga a fost sărbătorit cu deosebită mândrie atât de noi Româniilor din Ardeal cât și de cei din Regat.

Se vestește acum, că domnul Goga a luat iarăș drumul spre Paris, unde va sta mai multă vreme. Acolo va lucra alte opere, alte piese de teatru. Dorim ca bunul Dumnezeu să ni-l aducă îndărăt și tu alte lucrări isprăvite, ca aceea a „Domnului Notar“, — spre mai marea cinste a neamului nostru!

O foaie nouă — „Foaia Orăviții“. Primim la redacție întâiele numere ale foii săptămânale „Foaia Orăviții“. Dorim confratelui nostru viață îndelungată închinată realizării articolului-program: „în slujba neamului“.

Pentru întărirea flotei naționale a României. Nenumărați Români de bine din România, bogați și săraci, după cum îi iertau puterile, și-au dat, începând cu primăvara anului trecut, obolul pentru întărirea flotei României (armatei pe mare și pe Dunăre cu vapoare de războiu). Până în 30 Maiu de acum s'a strâns frumoasa sumă de 2 milioane 738 mii 331 de Lei și 80 de bani. Iată când e gând bun, cum în timp scurt, din sume mici se poate strânge atâta putere de bani. În chipul acesta România are viitor strălucit, n'are să se teamă de dușmani. Pe lângă armata de dorobanți și vânători (infanterie) de roșiori (călăreți) și obuzieri (tunari) România în curând poate să-și pregătească și o puternică flotă.

† Florea Crucia. S'a dus și bietul „moșu“, — cum îi ziceam toți câți l'am cunoscut, — și cu el par'că am îngropat o parte din sufletul nostru. În bătrânul Crucia eră întruchipată clasa noastră de meseriași dela sbuciumările anevoioase ale începutului și până în timpul de față. Adus de spate, cum eră, cu părul albit de multele nevoi ale vieții, cu ochii mici, pătrunzător și pe față cu zâmbetul acela nepăsător față de toate loviturile sorții, bătrânul Crucia a muncit o viață întreagă pentru înaintarea meseriașului român, o viață întreagă a fost ostașul și luptătorul vrednic al „Reuniunii sodalilor români din Sibiu“. A intrat în lupta vieții prin ușile sărăcăcioasei Reuniuni de odinioară și moare albit de ani, când această Reuniune, în parte, și-a ajuns ținta măreții.

Născut în anul 1850, din părinți săraci, în comuna Cioara de sus din Muntii Apuseni, de mic copil învățase să cunoască ce e necazul, așa că ajungând mărită a fost dat la un croitor ca ucenic, unde și învățat meseria cu sârguință, distingându-se ca unul dintre cei mai buni lucrători. După ce a mai colindat prin mai multe țări s'a oprit în Sibiu, de unde n'a mai plecat. Aici a început el să cunoască lumea și aici s'a născut în sufletul lui drag de muncă și pentru deaproapele, fiind în sufleteț de sfaturile înțelepte ale bătrânului și neuitatului asesor consistorial Nicolae Cristea, care pe acele vremuri eră prezidentul „Reuniunii sodalilor români“. Și astfel simția o bucurie nespusă când putea să contribuie și el intrucâtva la lucrările începătoare ale reuniunii.

De atunci până azi pe mulți luptători de ai reuniunii i-a răpus moartea nemărită: a murit fostul prezident Cristea, a murit fostul vice-prezident Simțion, dar „moșu“ rămâne neclintit printre știrurile nou de meseriași tineri și îi crește inima de bucurie, când vede cum înaintea reuniunea, care în cursul vieții i-a fost ca o mamă bună. Li eră așa de drag „moșu“ să ne istorisească ăstora mai tineri, pășunile lui de pe vremea când reuniunea eră aruncată dintr'un loc într'altul, la voia întâmplării și cum că în spate tot bagatelă sărmanei reuniuni de pe vremuri... De câteori aduceă vorba despre vremea de demult, ochii i se umezeau de amintirile trecutului și glasul lui căpăta farmecul zilelor trăite...

Bătrânul Crucia moare în vârstă de 64 de ani. Reuniunea sodalilor români a ținut ca la înmormântarea lui să-i dea toate onorurile cuvenite. Corpul neînsuflețit i-a așezat în sala de ședințe a reuniunii, îmbrăcată în negru. În mormântarea i-a fost măreț. Toată clasa meseriașilor a fost re-

prezentată la înmormântarea „moșului“ iubit de toți câți l'au cunoscut. Numeroase cununi și buchete aduse de aceia, cari l'au iubit, străjuiau sicriul răposatului. Corul bisericesc al reuniunii i-a cântat duios de tot cântările de înmormântare. D-l președinte Tordășianu într'o cuvântare mișcătoare de inimi a scos la iveală meritele răposatului, aducându-l ca model de muncă și destoinicie. Cu moartea bătrânului Crucița reuniunea pierde pe unul dintre cei mai buni luptători ai ei. Dumnezeu să-l odihnească în pace! (eg.)

Dela școala de cadeți din Sibiu. Primim următoarele: Pe anul prim al școlii ces. și reg. de cadeți (infanterie) din Sibiu, se primesc cu începerea anului școlar 1914/15 (mijlocul lui Septemvrie) cam 45 tineri sănătoși cari cu 1 Septemvrie a. c. au împlinit etatea de 14 ani, dar nu au trecut peste etatea de 17 ani, simțesc în dâșii aplicare pentru chiemarea militară, și au absolvat cu succes cel puțin suficient patru clase civile sau patru clase dela o școală medie (reală sau gimnaziu). La rugări sunt a se alătură *nu numai atestatele de finea anului, ci și cele semestrile ale ultimilor trei ani (clasa 2, 3 și 4)*. Petițiunile de primire pentru locuri de plătit sunt a se înaintă la comanda școlii, imediat după primirea testimoniului dela finea anului școlar curent dar cel mult până în 4 Iulie n. Cererile necomplete, cari se înaintează tocmai la terminul ultim, nu mai pot fi luate în considerațiune. E de observat, că cereri cari intenționează obținerea unui loc *de tot gratuit, fondat din partea statului, sunt a se înaintă neconșionat la ministrul r. unghuresc de Honvezi* pentru apărarea țării, până la terminul hotărît, publicat în foaia oficioasă „Rendeleti Közlöny“. Conșionile de primire, cari totodată cuprind și forma rugării, se pot căpăta pe lângă trimiterea anticipativă de 45 fil. dela școala de cadeți.

Comunicație între Dorna și Bistrița. Intre orașul Dorna din Bucovina și Bistrița din Ardealul de miază-noapte comunică (umblă) un automobil cu locuri pentru 16 persoane, deja de mai bine de o săptămână. Meritul că se deschide această linie e al deputatului român din Bucovina Gheorghe Sârbu, care a stăruit mult pe lângă guvernul din Pesta și cel din Viena până i-a reușit să îplinească această dorință fierbinte a orașului Dorna. Mult se bucură Românii din Dorna pentru că pot ține de aci încolo legături mai strânse cu Ardealul, precum au ținut în trecut. Se vor bucură și Românii noștri din părțile Bistrițene. E vorba ca dela anul viitor să treacă pe această linie și un automobil pentru mărfuri.

Se caută meseriași români în Maramurăș. *Apel.* Comitetul cercual al despărțământului Sighet al Asociațiunii în ședința ținută la 4 Iunie a. c. văzând lipsa totală de meseriași și comercianți români în întregul comitat al Maramurășului, înțelegând schimbarea vremurilor, când nobilii urmași ai lui Dragoș Vodă erau singuri stăpâni pe aceste plaiuri iar țazi în furma înmulțirii numerice îmbucurătoare (peste nouăzeci de mii) în urma împrejurărilor vitrege din ce în ce mai mult amenințați de o soarte și mai grea, și-a luat în program a pune bază unei dezvoltări în această direcție prin creșterea de meseriași și industriași. Comitetul dreptăcea se adresează

tuturor meseriașilor și industriașilor români de inimă cu cererea ca și se deee puțința de a așeză cât de mulți băieți în orice ram industrial sau comercial, asigurându-și astfel recunoștința neamului întreg. Ceice doresc a primi astfel de băieți să se adreseze d-lui avocat Dr. Ioan de Kovats în Sighet (Maramarossziget). În numele comitetului Asociațiunii: Dr. Vasile Kindriș, director, Dr. Ioan de Kovacs, secretar.

Cartea albă a Rusiei. O gazetă rusească aduce știrea, că ministrul de externe al Rusiei va publică în curând o „Carte albă“ în care se va scrie despre legăturile Rusiei cu Germania, Austro-Ungaria și România. Cartea aceasta se va împărți tuturor deputaților ruși, precum și altor persoane însemnate.

În legătură cu atentatul dela Dobrișin. Am anunțat la timp cetitorilor noștri că Tribunalul din București a agrățiat (a aflat de nevinovat) pe studentul Mândăchescu, despre care se spune că a împrumutat pașaportul său lui Cătărău, acela care a aruncat în aer o parte a palatului episcopului de Hodorog, omorând și unele persoane însemnate, între cari și pe vicarul Iaczkovics, pentru care au fost judecați bravii Români din Moftin. Acum me vine știrea, că procurorul din România (Grozavi mai sunt procurorii ăștia! — Red.) nu a fost mulțămît cu judecarea studentului Mândăchescu; nu-i conveniă să plătească studentul nostru doar o pedeapsă de 5 Lei, ci a făcut apel la cea din urmă judecată, la Curtea de Apel (Curie). Aceasta pe semne ca să facă hatărul procurorului pe deoparte, iar pe altă parte să nu ațâțe mulțimea, i-a mai ridicat pedeapsa lui Mândăchescu dela cinci, la cincizeci de Lei.

Opt persoane înecate în Olt. Din Pitești primim știrea că, mai mulți bărbați și femei, — cam 20 cu toții, — din comuna Cremenari, pe când treceau Oltul cu o barcă, au venit unele valuri mari și au răsturnat barca în Olt. Vre-o 12 persoane au scăpat cu vicia fiindecă au știut înotă, iar ceilalți au pierit cu toții în valurile furioase ale Oltului.

Răscoale înfricoșate în Italia. De mai bine de o săptămână s'au pornit urâte și primejdioase răscoale în mai multe orașe ale Italiei. Prin unele locuri bisericilor li s'au dat foc, palatele primăriilor au fost deasemeni aprinse și jefuite, iar liniile de fier au fost stricate. Se poate inchipui ce sălbătăcie domnește între răsculații italieni. Când s'au început răscoalele în orașul Ancona, de pe țărmul Mării Adriatice, din partea muncitorilor de pela fabrici, se crede, că e vorba de niște nemulțămiri ale acestor muncitori, că proprietarii fabricelor se poartă neomeneste, tirănește, împotriva lor. Abiă în urmă a ieșit la iveală, că focul răscoalelor a fost ațâțat de două partide: de partidul socialiștilor (cărora nu le trebuie biserică și nu se închină lui Dumnezeu) și de partidul republican, care nu vrea să mai sufere regi în fruntea țării, ci preșidenți, cu cari să se poată purta cum le place.

Ce plagă sunt partidele fără rost, dar furioase și năbădăioase dintr'o țară! Numai cât în Italia partidele socialist și republican nu pot răzbi împotriva partidului naționalist, care azi e la putere și care cinstește biserică și ține la rege. Când poporul italian a băgat de seamă nebulia,

furia nesocotită a răsculaților, li s'a pus împotriva, așa că răsculații trebuie să-și vie în fire, să se trezească din visurile lor urâte și să se împace cu țara așa cum este. Iată cât rău fac „partidele“ rele într'o țară! Numai cât cumintele și viteazul popor italian nu le suferă!

Insuflețirea fraților din România pentru studenții clujeni, cari au fost eliminați (îndepărtați dela universitate), în urma telegramii trimisă „Ligii culturale“, crește în toate părțile. Nobila hotărîre a părintelui Vasilescu de a da o sărbare în folosul acestor adevărați Români a deșteptat multe inimi amorțite. Sâmbăta trecută (31 Maiu v.) s'a dat în sala Teatrului Modern din Ploiești serbarea aranjată de părintele Vasilescu. Programul a fost: „Câteva nevoi din suferințele fraților de peste munți“, cuvântare ținută de părintele Vasilescu, alte cuvântări din partea cercului studențesc; artistul Zaharia Bârsan a declamat unele poezii, apoi s'a cântat doine ardelenesti, s'au spus monoloage etc. A doua zi, Dumineca, frumoasele studente prahovene toate s'au hotărît să vândă flori pentru cei doi studenți, cari s'au ridicat foarte mult în fața studenților din România. — Nici n'au știut șoviniștii din Cluj, că prin hotărîrea lor ne-au făcut atât bine, că a mai înviorat sentimentul național în inimile multora... La serbare au participat și cei doi studenți: Mitrea și Isaicu precum și jnarele luptător al neamului, profesorul Nicolae Iorga. Dupăcum se știe, părintele Vasilescu a fșgăduit acum câteva săptămâni, că el se va îngriji ca acești bravi studenți să aibe cele de lipsă spre a putea cercetă universitatea românească (în București sau în Iași).

La ședința literară 6-a a Reuniunii meseriașilor sibieni, ce se va țineă Joi la 12/25 Iunie c., va conlucra și renumitul nostru cântăreț de operă, d-l Ionel Crisianu, care, reținut de morb, n'a putut lua parte la ședința din Maiu.

Usturoiul (aiul) vindecă oftica. Revista engleză „World Magazine“ aduce interesanta știre despre vindecarea ofticii cu usturoi. Numita revistă spune, că într'un spital din New-Jork, doctorul Minchin a vindecat mulți bolnavi cu doctoria aceasta. Din 56 de bolnavi, cari au urmat cu leacul doctorului Minchin, adecă au luat zilnic câte șase picături din esența de usturoi preparată de acest doctor, aproape toți s'au vindecat. Chiar și alți doctori renumiți au făcut cercetări și au aflat, că usturoiul este foarte ajutător bolnavilor de oftică. Acelaș sfat îl dăm și noi cetitorilor noștri.

Lepra în Berlin. Înfricoșătoarea boală, lepra, a început să se ivească în capitala Germaniei. Ci-că ar fi adus-o din Brazilia un călător cu numele Pedron Gomez. Berlinezii sunt tare îngrijați de ivirea acestei boale și poliția din Berlin a dat ordin ca numai decăt să fie trimiși în spital și puși sub pază toți cari ar aveă semne de lepră.

Părul chinezoaicelor — de vânzare. În China s'a descoperit o organizație de oameni, puși în legătură cu alte organizații din Europa, cari fac negustorie cu frumosul păr al chinezoaicelor. Ei se folosesc de un fel de spirt, cu care unge părul frumos al femeilor chineze pentru a cădea și astfel a-l putea vinde pe prețuri mari fuculelor femei europence, cari poartă păr străin.

Ploi mari, furtuni, ruperi de nori continuă să bată în toate părțile pământului românesc, în Banat, Ardeal și România. Mari pagube au pricinuit furtunile în Banat, pe la Mehacia, Teregova și Orșova. Apa Cernei s'a revărsat furioasă pe o mare întindere de pământ, în ea au pierit mai mulți oameni. La Prisaca a fost trăznit Nicolae Grozav în etate de 70 ani, pe când se scutiă de ploaie sub un prun. — Pagube mari au suferit și mai multe părți din Ungaria de mijloc, pe la Keskemet, din cauza vărsărilor de ape. N'a rămas cruțată nici Budapesta, potopul a pătruns prin pivnițe, cauzând pagube marilor comercianți cari își aveau mărfurile înmagazinate acolo.

In România, pe la Urziceni, revărsându-se râurile Ialomița și Sărata, au încet lunci întregi, drumurile au fost astupate sub apă încât împiedecă umblarea. Trei zile au curs ploi grozave prin județul Târgu-Jiuului, râurile Jiu, Ghilotru și Amarada s'au umflat, au cuprins și liniile de fier încât trenurile nu mai pot circula. De-asemeni întreg județ al Mehedinților a fost bântuit de o înfricoșată rupere de nori, așa că circulația trenurilor a încetat, gazetele și poșta nu pot fi duse, număratoarele poduri au fost nimicite, vite înecate, pământuri pe întindere mare cuprinse de apă.

Curs de lucru manual pentru învățători. La 30 Iunie c. v. se deschide un curs de lucru manual de 5 săptămâni la școala normală de învățători din orașul *Câmpulung* (România). Acest curs are mai multe secții, precum: lemnărie elementară, cartonaj, impletituri de răchită, de papură, paie și sfoară. La acest curs pot lua parte învățătorii, cari vor înainta cerere, prin care declară că vor să urmeze cursurile. Învățătorii admiși primesc casa și masa gratuit pentru tot timpul cursurilor, precum și drumul pe căile ferate române. Cererile se fac direct la adresa: Administrația Casei Școalelor, București, Strada Lueger, până în ziua de cel mult 15 Iunie a. c. st. v. Atragem deosebită atenție a învățătorilor noștri asupra acestui curs. Ar fi bine, dacă cât mai mulți Par cercetă.

O frumoasă excursiune dela Sibiiu la Călimănești s'a aranjat din prilejul congresului Uniunii femeilor române, ținut a doua și a treia zi de Rusalii. De regretat însă, că așa puține persoane au luat parte la această excursiune. Cauza a fost timpul nefavorabil. Dar, dupăcum aflăm, cu atât mai mulți vor fi la a doua, ce e plănuită a se face în curând. Despre felul cum a decurs prima excursiune ni se serie următoarele:

Când am plecat din Sibiiu (Miercuri, 10 Iunie n.), plouă din greu, dar după ce am trecut granița ne-au salutată cu drag razele de soare. După o admirabilă și romantică calatorie prin strămoșia Cozia, am ajuns la gara Jiblea, unde am părăsit trenul. Aici ne așteptau o mulțime de trăsuri și automobile, în cari ne-am urcat, pornind spre Călimănești, dincolo de Olt. Mult ne-am bucurat văzând strada Principală din Călimănești împodobită cu steaguri tricolore. Înaintea mărețului hotel al societății băilor ne-a așteptat d-l primar Vasiiu (originar din Boita), care ne-a binevenat printr-o frumoasă vorbire. Societatea noastră a fost salutată după aceea din partea d-lui Oteteleșeanu, prefectul județului Vâlcea și deputat în cameră. Caldele cuvinte

ale d-lui prefect ne-a mișcat inimile tuturor... În numele nostru a răspuns ambilor d-l protopop Borzea din Făgăraș. Intrând în hotel am fost primiți de d-l Eschia directorul hotelului, unde am avut onoarea a face și cunoștința doamnei Oteteleșeanu, soția d-lui prefect. Aci s'a aranjat din partea mult iubitului nostru domn Oteteleșeanu, o masă comună în onoarea oaspeților sibieni. La masă au vorbit în mod deosebit de plăcut d-l prefect, apoi d-l primar Vasiiu, căpitanul Archip și învățătorii Eftimescu și Popescu. Din partea noastră a răspuns d-na Letiția Dr. Bologa în numele comitetului, mulțumind pentru sincera primire, ce ni s'a oferit. Au mai vorbit apoi d-l protopop Borzea, preotul Imbăruș și conducătorul excursiunii, d-l Teodor R. Popescu, cari, prin cuvinte alese, au dat expresie mulțumirii și însuflețirii ce o simțim, când ne aflăm în mijlocul fraților noștri liberi... După aceea, la propunerea doamnei Vasiiu, s'a încins o horă frumoasă, după care a urmat Sârba și Hațegana și alte jocuri naționale. În tot decursul sării a cântat muzica militară, care în zorii zilei următoare ne-a mai surprins cu o serenadă.

Joi înainte de amiază am vizitat Ostrovul, Casina și vechea capelă din veacul al 13-lea, apoi stabilimentul băilor, Căciulata, mănăstirea Cozia, frumoasa biserică din Călimănești și vila Cosma. Seara am plecat, petrecuți până la gară de d-l director al hotelului și d-l căpitan Archip. La despărțire ne-am zis cu toții: Adio! și la revedere! Aceasta se va și întâmpla pe la finea lunei curente, din prilejul tinerii în Sibiiu a adunării generale a „Solidarității“, iar mai târziu societatea sportivă a „Soimilor“ din Sibiiu încă va trece Carpații... în excursiune. *Un soim.*

Mișcarea în armată. Cu prilejul organizării tribunalelor și judecătoriilor noi militare, Majestatea Sa Monarhul, la propunerea ministrului de războiu, cu 1 Iulie n. a numit și a transferat (mutat din locul unde au fost până acum) pe o seamă de ofițeri, între cari și pe următorii ofițeri români: Eugen Papp vice-colonel, va fi conducător de tribunal de divizie în Budapesta; locotenentul Simeon Piso va fi căpitan conducător la judecătoria de brigadă din Alba-Iulia, iar Dr. Stefan Moga va fi căpitan conducător la judecătoria de brigadă din Trebinje; sublocotenentul în rezervă Valeriu Magdu va fi locotenent în Viena, iar locuitorul de ofițer în rezervă Dr. Liviu Bârzu va fi locotenent în Sibiiu; căpitanul Valeriu Neamțu din Brașov va fi procuror militar la tribunalul de divizie din Timișoara, căpitanul Valeriu Liuba din Alba-Iulia procuror militar la tribunalul de divizie din Sibiiu, iar căpitanul Aron Suciuc din Sibiiu va fi procuror militar la tribunalul de divizie din Cluj; locotenentul Ladislau Bretan din Mișcolț, la divizia 15, va fi locuitor de procuror. Tot cu 1 Iulie vor fi transferați Dr. Adrian Nedelcu maior-auditor din ministerul de războiu la tribunalul de divizie în Cașovia, maiorul Cornel Barboși din Serajevo la tribunalul militar de divizie în Sibiiu și locotenentul Camil Piso la tribunalul de divizie în Serajevo.

Etate frumoasă. În zilele trecute a murit un om cu numele Vesnicu într'un sat din Bulgaria în etate de 130 de ani. El era de naștere român și a luat parte la luptele în contra lui Napoleon.

ECONOMIE

Starea timpului și a sămănăturilor în România.

Chiar de la începutul acestei luni (Maiu) a început să cadă ploi în toată țara într-o măsură destul de mare, așa că în multe părți ale țării unele râuri s'au revărsat făcând mari pagube sămănăturilor. În alte părți ploile au fost însoțite de grindină, care deasemenea a făcut stricăciuni. Din cauza ploilor destul de mari și însoțite de vânt, holdele de grâu au fost culcate la pământ în unele localități, iar timpul s'a răcit mai cu seamă în timpul nopții, din care cauză, în multe părți grânele de toamnă au fost atacate de rugină și tăciune. Tot din cauza ploilor nu s'a putut face la timp stropitul viilor ca să nu mai fie atacate de mană, în schimb însă sămănăturile de porumb (cucuruzul) au căpătat o creștere destul de mare, încât prima săpă s'a întârziat tot din cauza ploilor. Cultura zarzavaturilor, livezile naturale ca și cele artificiale (măiestrite), din cauza prisosului de umezeală, nu lasă nimic de dorit, afară de localitățile unde peste aceste locuri s'au revărsat apele. Pomii roșitori, viile, ca și sădirile de pomi, de vițe altoite, etc., au profitat mult în creșterea lor de umezeala adunată în pământ. În această lună putem zice că băierile cerului s'au deschis cu prisos peste toate sămănăturile mănăstului nostru pământ, așa încât ne putem aștepta la o bună recoltă dupăcum se prezintă până la această dată sămănăturile de toamnă ca și cele de primăvară. Sămănăturile de toamnă, cari sunt aproape în floare, nu mai au trebuință de ploaie, căci apa care este înmagazinată (adunată) în pământ, le este îndeajuns. Din contră, dacă pe timpul înfloririi ar mai cădea ploaie, le-ar face mai mult rău decât bine.

Să avem credință în Dumnezeu, și el ne va ajuta, ca să avem o bună recoltă în acest an, ca și în anul trecut, fiindcă în rezumat starea sămănăturilor la noi nu lasă nimic de dorit, afară de rapiță, care din cauza ploilor pe timpul înfloririi, n'a putut lega destul de bine, ca și în alte țări.

Târgurile în România. Afacerile cu cereale ca și prețurile, au puțină însemnătate, deși la grâu avem o urcare de un Leu la suta de chilograme, asemenea și la meza, pe când la celelalte cereale deabia este de 50 bani la suta de kgr.

Iată în rezumat prețul mijlociu cu care s'a vândut cerealele noastre agricole în târgul din Brăila în decursul lunei acesteia (în Maiu st. v.):

Grâul, suta de chlgr. s'a vândut cu 17 până în 20 Lei; porumbul cu 11—13,50 Lei; porumbul cincantîn 14,60 Lei; secara 13—14 Lei; orzul 12—13 Lei; ovășul 12,80 Lei; meiul 12—13 Lei și fasolea cu 19—20,50 Lei suta de chilograme.

La târgul din București grâul s'a vândut cu 20 Lei; secara și orzul cu 15 Lei și 50 bani, iar ovășul cu 16 Lei.

Târgurile străine. În târgul din Paris prețul s'a urcat la grâu cu 2 Lei la suta de chilograme, iar la târgul din New-York (America), prețul la grâu s'a urcat cu 2 Lei și 50 cenți, pe când la Chicago cu 1 Leu și 5 cenți. În celelalte târguri streine prețurile sunt aceleaș ca și în luna trecută.

(„Albina“)

V. S. Moga.

Insoțiri sătești.

Se deșteaptă sătenii noștri. Aceasta o dovedesc faptele timpurilor din urmă. Sătenii noștri ascultând de glasul aceloră, cari le doresc binele și cari doresc să-i scape din mâinile geșeftarilor și din jugul umilirei, s'au însoțit și se însoțesc laolaltă, înființând tovărășii de credit sătești.

Ne-au sosit dela țară, din mai multe sate românești vestea îmbucurătoare, că economii noștri s'au întrunit în bună înțelegere cu preoții și învățătorii, pentru a ascultă sfaturile folositoare ale domnului conferențiar cooperativ al Asociațiunii Nicolae Iancu, care a îndrumat până acum în peste 100 de sate românești înființarea de bănci țărănești.

Sătenii noștri din satele susamintite înțelegând rostul binefăcător al acestor bănci sătești, cari trebuiesc conduse cu cinste și iubire de neam, au hotărât să înființeze astfel de bănci. În deplină cunoștință, că aceste bănci, cum le-a spus dl conferențiar cooperativ, vor avea să lupte cu multe greutăți la început, sătenii totuși s'au întovărășit la muncă.

Iată în cari comune s'au înființat în cele două săptămâni din urmă bănci populare cu ajutorul dat la fața locului de domnul conferențiar cooperativ Iancu, care a condus, după cum ni se scrie adunările de înființare:

În Bicalău-Talpatak și Floroia, în fundul săcuimii s'a înființat banca populară „Furnica” cu 100 membri; în Idicel-sat, lângă Reghin, banca populară „Izvorul plugarului” cu 45 membri; în Ocolişul-mare, comitatul Turda-Arie; (Munții Apuseni) „Izvorul” cu 50 membri și în Ponor tot în Munții Apuseni sub numele „Deșteptarea”, o bancă populară cu 46 membri.

Într'un număr viitor vom arăta cine sunt aleși în conducerea acestor bănci. Le dorim din inimă izbândă întru păstrarea moșiei strămoșești, iar pe conducătorii satelor românești, cari sunt lipsiți de bănci sătești, îi sfătuim să nu mai întârzie, ci să ceară învățături și îndrumări pentru înființarea de bănci sătești dela domnul conferențiar cooperativ al Asociațiunii, Nicolae Iancu din Sibiu (Biroul Asociațiunii).

Poșta Redacției și a Administrației.

Mehanic. Am vorbit cu două firme din Sibiu, dar dela acestea n'ai putea primi reprezentanță, decât cel mult o agentură, adică Dumneata se fii agentul lor. Pentru a Te putea mai bine orienta scrie după foaia Năhmaschinent Zeitung, Wien, de unde ai putea afla o seamă de firme, ce construiesc astfel de mașini.

Z. S. Dacă a făcut cum spui, atunci ai urmat bine. În urma acestei împrejurări nu mai are însă rost să o mai punem și în gazetă. Iși va primi ea răsplata cuvenită.

George Abraham în Pustalelec. Am citit cu plăcere cele scrise și e foarte frumoasă străduința D-Tale pentru sfânta biserică.

Săcel. Nu putem publica cele trimise, fiindcă D-Ta n'ai încălțit scrisoarea. Noi trebuie să știm todeauna, că dela cine a venit știrea dată.

Telciu. Scrisoarea trimisă recomandat am primit-o, dar nu putem publica nimic din ea, fiindcă e prea încurcat scrisă, încât nu putem să ne lămurim asupra cuprinsului.

Iosif Vesa. Am dat scrisoarea la locul dorit, de unde vei primi informațiile de lipsă.

Abonatul 6241 în Ferihaz. Cele trimise nu se pot publica, fiindcă ai scris preatârziu. De ce ai lăsat dela Paști până acum?

Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e după *calendarul vechiu*.)

10 Iunie: Hațad, Panticu.

11 Iunie: Carțfalău, Göresön, Macfalău, Moldova nouă, Petriș, Racoșul de jos, Șeica mică, Sighișoara, Șintereag, Turda, Vințul de jos.

13 Iunie: Zabola.

14 Iunie: Miercurea, Oradea-mare, Rodna veche, Teaca.

15 Iunie: Bichiș-Ciaba, Capolnaș-Olafalau, Jombolia, Komarom.

16 Iunie: Agnita, Mănăsturul-ung.

17 Iunie: Bonțida, Cislădic, Ciuc-Sepviz.

18 Iunie: Șepsi-Sân-Georgiu.

În aceste zile se ține în comunele de mai sus târgul de mărfuri, pe când târgurile de vite, cai, oi, porci, etc. se țin, ca de obicei, cu 1—2 zile mai înainte.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”
Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Loc deschis.

Aviz către publicul român! Cunoșcând multe lipsuri ale poporului nostru dela sate, am deschis în Budapesta un **Birou de informații** ca în felul acesta să stau în ajutorul publicului român în oricare afacere ce se ține de Budapesta.

Fiind chiar acum timpul imblătitului Vă atrag atențiunea asupra faptului, că cea mai mare fabrică din Budapesta are anul acesta prea multe batoze (dube) de 720 până la 1000 mm., și le-ar vinde cu preț foarte moderat și pe lângă garanță mare. Vă servește și cu motoare, mașini cu aburi etc. tot cu preț moderat. La dorință Vă trimite cataloage.

Dau informații referitor la rugărilor înaintate ministeriului ori Curiei. Urgez rezolvarea lor și rog rezolvare favorabilă. Mijlocesc împrumuturi ieftine pe amortizare și vânzări de moșii și păduri.

Cine vrea să-și cumpere locomobile, motoare, moară, mașini de imblătit mânată cu lomobil, cu motor, cu cai ori cu mâna, mașini de sămănat grâu, de cosit grâu ori iarbă, pentru adunarea fânului ori despoirea cucuruzului, pluguri etc. să-mi scrie mie căci gratuit îi recomand fabrici de unde își poate cumpăra toate aceste în rate și cu prețuri mai ieftine ca la agenturi jidovești. Scopul meu este ca țărănul Român să-și cumpere marfă bună din mâna primă și cu garanță mare. Să vă feriți de firme cari nu sunt fabrici, să vă feriți de agenți jidovi căci vă înșală.

Vă recomand o invenție nouă: o morișcă cu 2 petri și sită mânăată cu mâna care face 100 kg. făină la zi. Prețul e 320 Cor. pe rate.

La dorință trimit gratuit planuri de mori și catalog ilustrat despre toate recvișitele economice. Cu stimă: **L. Olariu**, Budapest, II., Margit-körut 11.

Un băiat

priceput și din familie bună, având școală necesară, se primește

ca învățăcel

la mașinile de tipar, la Tipografia Poporului în Sibiu.

Bănci de școală

execuție modernă, cele mai trainice și mai ieftine, conform cerințelor igienice din prezent, se află de vânzare pe lângă prețuri foarte moderate la

GEORGE BACIU

măestru măestr în Sibiu, str. Șaguna Nr. 27.

În caz de lipsă, rog pe domnii preoți și învățători a se adresa cu încredere.

S'a pierdut o bivola

de 8 ani, cu semnul 49 în corn. De 10 zile nu se știe unde este. Cine ar fi aflat ceva de ea să binevoiască a înștiința pe Iacob Achim din Mohu.

Dentist Virgil Muntean

SIBIU

Str. Urezului (Relspergasse) 17

Pune dinți

În cauciuc și de aur cu prețuri moderate

O domnișoară

inteligentă, fiică de preot, cu zestre de 3000 coroane în bani și parohie în comună bună, dorește a se căsători, cu un teolog absolvent, care va fi ales de preot în aceeaș comună. Reflectanții a se adresa sub deviza: „Căsătorie fericită”, la administrația foii zecisteia, de unde se vor trimite respectuei.

Săpunul de lapte de crin Steckenpferd

almi Bergmann & Co., Teschen a/Elbe

se bucură de cea mai mare simpatie și răspândire pretutindeni, multumită efectului său și de cel mai bun și recunoscut mijloc în contra piatrului și de cel mai neîntrecut întru susținerea unei îngrijiri raționale a pielii și a frumuseții.

Mil de scrisori de recunoștință stau la dispoziție Premiat de mai multe ori Pitti precum și la cumpărare și să se observe apriori la marca „Steckenpferd” și la firma deplină! Se poate căpăta (A 80 fl.) în farmacii, drogerii și parfumerii etc. Asemenea se recomandă și probata cremă de crin „Manera” (A 70 fl. per tubă), care este de un efect minunat întru susținerea mâinilor la dame în stare gingașe.

De vânzare.

În Săliște, str. Podului Nr. 135, se vinde din mână liberă o casă cu 5 odăi și culină, curte mare, grajduri și o grădină mare. De cătră stradă sunt două odăi, dintre cari una cu uși pentru prăvălie și vitrină (galantariu) Prețul 22.000 cor Doritorii de a cumpăra să se adreseze la proprietarul Ioan Tâmpănarit, măestru curelar în Săliște (Szelistye, Szeben m.) 1840

Casă de vânzare.

În Sibiu, strada Gușteriței Nr. 48, se află de vânzare o casă foarte rentabilă. Prețul 33.000 coroane. Doritorii a o cumpăra să se adreseze la Schmidt Mátyás în Pécs, Szabadságutca 5. sz. 1834

Mare succes

au înscratoate în „Foia Poporului” unde sunt cește de mulți de persoane de pretutindenea din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligenți cât și popor.

De aceea „Foia Poporului” este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arandări, cumpărări, deschideri de prăvălii și alte instituțiuni, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articli ce trebuiesc persoanelor singuratice sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația

„FOIA POPORULUI”

Pastă de dinți

KALODONT

Apă de gură

Nicolae Bratu



Călcăiul elastic

Observați durabilitatea

Cătră Români americani!

Subscriși caut pe fratele meu Nicolae Ilie Mohan, născut în Ocna-Sibiului (Vizakna), necăsătorit, pleat în America acum 7 1/2 ani, de când am primit scrisori dela el din Indiana-Harbor, Vashinton, Superior Montana, Bloomington și Regina Sask. Do aproape trei ani n'am mai primit înșă nimic dela el. Murind tata o lipsă la jucătorie de el, pentru a se face împărțirea lăsamântului. Cine ar ști ceva de acest frate al meu, binevoiască a mă înștiința la adresa mea de jos. Orice șpe se voiu întoarce cu plăcere. Sau binevoiască a mă înștiința pe frate meu despre această publicație, decât l'ar ve lea cineva. Paraschiva Bădescu născută Mohan. București, strada Elnard Grand Nr. 6, România. 1821

Casă cu cârcimă

Împreună cu trafic și prăvălie, aflătoare lângă drumul țării, constătare din 4 odăi, curte, popicarie de vacă provăzută cu lumină electrică și apă caldă, din cauze familiare e de vânzare din mână liberă. Foarte potrivită pentru un comerciant harnic, pentru un depozit de beuturi, pentru un magazin de lemne și chiar și pentru o măcelărie, fiindcă aci împrejur nu se află nici una, și învârtirea camentilor e foarte mare. Informațiuni se primesc la proprietarul caselor, Sibiu, Poarta Turnului Nr. 93. 1825

De vânzare.

Intr'o comună curat românească, lângă drum de țară, cu gară în loc, e de vânzare din mână liberă un local pentru boltă, trafic și crăsmă, cu o întoarcere foarte bună, ceșace se poate dovedi. De prezent încă să exerciază aceste drepturi. Adresa se poate afla dela Administrația acestei foi. Pentru răspuns a se adauge marcă. 1843

Casă cu grădină

in Sibiu, strada Reussbach Nr. 13, constătoare din 8 odăi, 2 culine, pivniță, fântână, o șură mare, șopru de automobil și căruță precum și șopuri de lemne. **să dă în arândă** cu prețul de **cor 150.— lunar**, eventual **să și vinde** din mâna liberă cu **cor. 24.000.—**. A se adresa la proprietarul G. Stuchlich. Sibiu, strada Turnului (Saggasse) Nr. 5. 1837

Nu uita

stimate cetitor, — la comanda sau tot felul de alte cum-părări făcute în urma unui inserat cetit în foaia noastră, — a aminti și spune, că des-pre lucrurile comandate sau cumpărate ai cetit în inseratul din „Foaia Poporului“.

Prin aceasta contribui și D-Ta la răspândirea și lățirea foil noastre, iar pe altă parte vei fi servit de grabă, fără ca acea-sta să te coste ceva mai mult.

Scrierile lui

Emanuil Suciu:

1. „Nunta Țiganului“; co-medie originală 60 b.
2. „Țiganul în căruță“; dia-log în versuri, ediția III. 30 „
3. „Sara pe uliță“, tablou „dela sat, ediția a II-a 20 „
4. „Țiganul cătană“, come-die originală într'un act ediția a IV-a se va da la tipar 30 „
5. „Țiganul la vânat“, co-medie originală în două acte, scrisă în versuri 40 „
6. „Țiganul la țarg“, dialog ediția a II-a și Toastul lui Pamfilie 30 „

Broșurile acestea se pot procura dela Librăria Foli Poporului, precum și dela autor în Măgărel u. p. Szent-Ágota (Nagyküküllő m) trimițând în-ainte prețul broșurilor, pentru singura-tice în mărci postale, pentru mai multe în bani, plus 5 bani porto postal, după fiecare broșură. Cu rambursă nu se trimite.

Restaurațiune românească!

Subscrișul aduc la cunoștință, că mi-am deschis o **Restaurațiune și Kală de bere** în **SIBIU**, strada **Gării Nr. 8** (vis-à-vis de franzelăria **STEFAN MOGA**) unde servesc în orice timp beuturi bune, — bere și vi-nuri, — apoi mâncări calde și reci, bine pregătite și gu-stoase. (În fiecare zi la 8 ore dimineața se află gulaș bun.) Oferez prânz și în abonament în restaurațiune sau trimis a-casă, pe lângă prețuri foarte avantajoase. Cu mare plăcere. 1824

Maxim Măgurele, restaurator.

Linia de navigațiune Triest **AUSTRO-AMERICANA**

Circulație directă de vapoare de poștă din **TRIEST** la **NEWYORK** și **CANADA**

Biroul. Budapest, VII., Thököly-ut 2. sz. 1709 și la următoarele grafițe: Csáktornya: în apropierea cămii; Fiume: Via Negoizanti 5.

1839 Studenți

de pe gimnaziu sau școale reale să primească în cost pe anul viitor de învățământ la un învățător maghiar unde pot primi și ore private. Tot acolo să pregătesc cu succes și pentru examene supletoare. A se adresa la Czelnik Eszter, Sibiu, Str. Urezului Nr. 14.

Vilă netedă (parter)

Friedenfelstrasse Nr. 29 (Haller-wiese), constătoare din 4 odăi cu toate apartamentele laterale e de **vânzare**. — Cele mai de aproape acolo. 1822

8 zile de probă



trimite la ori-și-cine cu rambursă dla orologioale de mai jos (în care timp se pot schimba ori cere banii retur) și anume:

Orologin american de nichel	cor. 2-80
patent Roskopf	cor. 3-—
american Goldin	cor. 3-50
de tren Roskopf	cor. 4-—
Roskopf cu 2 capace	cor. 4-50
lat	cor. 5-—
cu 2 capace, imitație de argint	cor. 6-—
de aur 14 carate	cor. 18-—
original Omega	cor. 20-—
deșteptător de concurență, 12 cm. înalt	cor. 2-—
marca Junghans	cor. 3-—
cu cadran Radium	cor. 4-—
Radium, cu 2 clopote	cor. 5-—
cu muzică	cor. 6-—
ndulă, 75 cm. înalt	cor. 8-—
cu sunet de clopot	cor. 10-—
cu zuloană de muzică și baterie rotundă cu deșteptător	cor. 14-—
rotund cu deșteptător	cor. 6-—

Garanție pe 3 ani în scris. — Trimiterea prin rambursă. **Max Böhmel, = WIEN, IV. =** Margarethenstrasse 27/750 1406 Lista de prețuri originală de fabrică se trimite gratis

Ocazie foarte potrivită

la prăvălia de încălțăminte **Vasilie Ban, „La cisma mare roșie“** Sibiu, strada Onzei Nr. 7 pe lângă prețuri ieftine.

Tot felul de ghete, în orice anotimp, cu prețuri de reclamă.

Prețuri:

Ghete în Chevreaux, Box sau Kalv:	
Pentru copii, mărimea	20-25 = K 3-4
„	26-28 = . . . 4-5
„	29-34 = . . . 5-7
„	35-39 = . . . 7-9
Păpuș de jumătate pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv	4-14
Ghete înalte pentru dame Chevreaux și Box sau Kalv	6-14
Ghete de lucru pentru domni, tari, esecufte în Kalv sau piele de vichs	7-—
Ghete în Chevreaux sau Box:	
Ghete pentru domni cu gumă sau băleri K	9-50
„	bumbi sau ideal 10-—
„	Kohrak 14-—
„	Ostaria 12-—
„	formă americană 13-—
„	formă americană, 10-—
cu bumbi și băleri	10-—
Ghete pentru domni, piele Antilope în toate colorile	20-—

Mare alegere în: **cisme** pentru copii și domni. = **Canăși** cu 4, 5, 6, 7, 8 și 9 cor.

În dumineci și sărbători e deschis până la 10 ore a. m.

Berea albă și neagră din Bereria dela Trei-Stejari în SIBIU

este foarte bună și gustoasă!

Această bere e căutată și se bea cu plăcere de toți cari o cunosc, atât la orașe cât și la sate

Că berea noastră e foarte căutată se poate vedea și de acolo, că cumpărătorii se o înmulțesc mereu

124



BERSON

e cel mai bun
călcăiu de gumă.

Linia
Holland-America
Rotterdam
Societate de vapoare
Niederlandă-Americană
Firmă protocolată în Ungaria.
In fiecare săptămână circulare între
Rotterdam - Newjork -
Kanada 1525
Cancelaria
Budapest, VII., Thököly-út 10.

Ludovic Ferencz
croitor de bărbați
SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 12
recomandă p. t. publicului
cele mai noue stofe de
primăvară și vară în mare
asortiment.
Noutățile
sosite chiar acum, pentru haine
debărbați stofe englezești,
francezești și indigene, din
cari se execută după măsură cele
mai moderne vestimente precum:
Sacko, Jaquete și haine de
salon, cu prețuri foarte moderate.
Deosebită atențiune
merită noutățile de stofe pentru
pardisiuri și „Raglan“, cari
sa află totdeauna în deposit bogat.
Asupra **reverenzilor** con-
fecționate în atelierul meu, îmi per-
mit a atrage deosebita atențiune
a On. domi preoșii și teologi ab-
solvenți. — **In cazuri de ur-**
gență confecționez un rând
complet de haine în timp
de 24 ore. — Uniforme pentru
voluntari, cum și tot felul de articli
de uniforma, după prescripție croi-
tura cea mai nouă.

Societatea pe acți și fabrică de mo-
toare cu gaz în Dresden, fost
odinioară **MORITZ** **HILLE**
Cea mai veche și mai mare fabrică
specială din Germania-de-mijloc de
motoare de tot felul și de instala-
țiuni cu gaz aspirător.
Reprezentanță generală
RÄLMAR ERHÖ, Inginer
BUDAPEST
VI. Podmaniczky-u. 4/N. Telefon 22—76
Motoare
cu benzina — cu gaz
petroleum
ulem crud
gaz de pământ
sist. Diesel
cu gaz aspirător
In toate mărimile.
Cercetarea inginerului și calculații
1602 gratis.

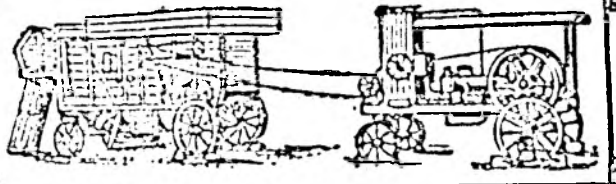


Săpunul Margit
de un efect minunat alui Földes
este pentru îngrijirea frumuse-
ții moderne neapărat de lipsă
El e preparat din cele mai fine sub-
stanțe de plante și scutit de orice alte
sucuri stricăcioase; având un miros
plăcut, excelent în producerea de zoale
și totodată foarte spornic, de aceea să
și folosește cu plăcere din partea mai
multor familii, fiind recunoscut ca cel
mai bun săpun.
In câteva zile
de lătură de pe față pistruiele, petele de
față, copile, zgăribunțele și curăță porii
fundamental, iar electul lui sigur face
să dispară
toate necurățiile de pe față, așa încât
păstrează frumuseța fără defect și fără
strămte. Bunu! sau renunța cunoscut în
toată lumea în delătură 1079
PISTRUIELOR
pe cari le șterge pentru totdeauna.
Prețul 70 bani. De căpătat în
toate farmaciile și drogeriile. Pe
lingă aceasta și Crema-Margit, fiind
ca necesară, în ligă și 1 cor, 2 cor, și
Puder-ul Margit cor. 120. Producătorul:
Coloman de Földes, farmacist Arad.
In Sibiu, se capătă în farmaciile
la: Carl Fritsch, Guido Labintus, J. C.
Molnár, Carl Müller, Carl Pöschel, Emil
Wermescher, Gustav Meltzer, fabrică
de săpun și parfumerie și Carl Morscher,
Sibiu. In Agnita la: V. Fröhlich. In
Sighisora la: A. V. Lingner. In Me-
dias la: Josef Oberth.

Atențiune!
50.000 părechi de ghețe 1
4 părechi de ghețe
numai **Cor. 7-90**
Din cauză că mai multe fabrici
mari au încetat plășile, am fost încre-
dinciat a chestul o mare cantitate de
ghețe adănc sub prețul de fabricare.
Dacă eu vând fierăria 2 părechi ghețe
cu sinoare, pentru domni și 2 părechi
pentru dame, de piele brună sau neagră,
galoșată, cu talpă bătută cu cui, foarte
eleg. fasonul cel mai nou, mărimea con-
formă numărului. Toate 4 părechile costă
numai **K7.90** Trimiterea per rambursă
S. Lustig, export de ghețe
Neu-Sandez, 54/p, Austria
Schimbul e alina sau banii retur

AGRICOLA întreprindere de mașini
agricole și motoare
BUDAPEST, V., Kóráll-utca 9

Ce e
bun e și
ieftin!



Ce e
bun e și
ieftin!

Motoare de ulei brut original și or-
ginal Diesel pentru instalațiuni de mori
și pentru alte scopuri industriale.
Motoare de benzină și ulei brut pentru garnituri de
teierat, cari funcționează în toată țara spre
deplină îndestulare a cumpărătorilor.
Se află pururea în depozit. 1871
Prețuri moderate. — Condițiunile cele mai favorabile de sol-
vire în rate pe mai mulți ani. — Catalog de prețuri și delu-
șiri de specialitate se dau la cerere gratuit și franco.
— **Correspondență românească.** —

La felul de uleiuri și curele

La felul de scrieri și tehnici

MOBILE lucrate solid și
conștientos ...
se pot comanda la
EMIL PETRUȚIU
Fabrică de mobile
SIBIU — NAGYSZEBEN, str. Sării 37

Specialist în:
mobile de tot felul
pentru tineri nou că-
sătoriți, mobilări de
hoteluri, vile, insti-
tute, cafenele și
restaurațiuni
= Telefon Nr. 47 =
cu legătură la com. întreg

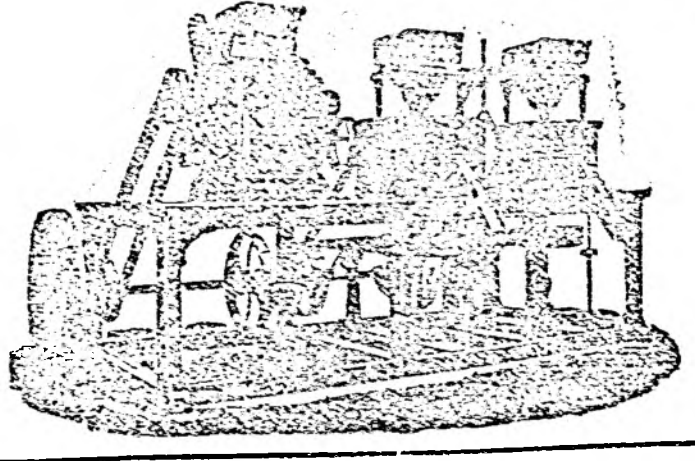


Atelier propriu de tapiserie
Se lucrează după planuri artistice

Material pentru edificat
Traverse — Papă de acoperit — Plăci de
izolat — Cement — Gips — Impletituri de
drot — Drot de îngrădit cu ghimpi — Imple-
tituri de trestie pentru stucatură — Scocuri
din fier covăcit și vărsate — Căhăli etc. etc.
Darel F. Jichelli, Sibiu și Alba-Iulia

SAN. WAGNER, Prima turnătorie de fier Sibiană, mare
fabrică de mașini agricole și industriale,
atelier de mori și mare prăvălie de fier
Sibiu - Nagyszabol, Târgul fânuleț
= Nr. 1 =

Atențiune! 1586
Doritorii de-ași procura mori, cilindre
pentru asortat făină, pietrii de mori de orice
calitate, tot soiul de mașini și unelte agri-
cole, mașini de lână, piua pentru abale (pos-
tav) tot soiul de motoare de la cel mai mic
și până la cel mai mare, cu un cuvânt tot
soiul de mașini precum și Traverse, Cement,
Trestie, Chei pentru ziduri, toate fierăriile
trebuincioase la clădiri (edificări).
In bogata și bine asortata sa prăvălie de
fier se găsec toate sculele pentru mese-
riași fierari, tâmplari, dulgheri etc., cu



prețurile cele mai moderate și condițiuni
foarte avantajoase.
Cine are lipsă de ceva din aceste speci-
ficate obiecte, să nu cumpere dintr'alt loc
până nu se va informă în prima linie la
marele fabricant Wagner, atât despre ca-
litatea aceluși obiect, cât și despre prețuri
și condițiuni.
Acesta e cel mai bun izvor de pro-
curat marfă de primul rang și în compa-
rație foarte ieftin.
Nu Vă lăsați seduși de agenți, mergeți
sau scrieți în persoană la sus numita firmă.
Cataloge se trimit gratis și franco.

LIPIK băi de Thermal și de nămol, vindecă neîntrecut:

cu temperatura de 64°C și cu radioactivitatea izvo- rului ei cu nămol reuma, ischias, exsudate și boale de oase	cu termele alcalice catarele, suferințele de stomac, ză- har și de răunchi	prin isvoarele cu conținut iodice boale de copii, suferințe de consti- tuție și arterioscleroza
--	--	---

Bale de cură, de beut și nămol — Mâncări dietetice — Sezon anul întreg — Sistem pensional în băi.
Prospecte trimite franco Direcția băilor de terme și nămol în Lipik (Slavonia).
1788

Prima văpsitorie artistică
transilvăneană, mânăată cu abur
și atelier chemic pentru curățirea vestimentelor

se recomandă pentru curățirea de vest-
minte, descusute sau nedescusute, pentru
dame și domni, uniforme, dantele etc. 1707

KARL J. G. MÜHLSTEFFEN
Färbergasse 19 ■ SIBIU ■ Maurergasse 12

Banca generală de asigurare mutuală
„Transsylvania“
asociație cu garanție limitată în Sibiu (Nagyszeben)
recomandă încheierea de 767

asigurări pe viață în cele mai culante condiții
de polițe (pentru învățători
confesionali și preoți români avantajii deosebite).
Ca speciale combinații deosebit de favorabile sunt de notat:

Asigurări mixte cu rebonificare garantată de interese de 3% =	Asigurări mixte cu solvirea ne- condiționat de două ori a capit.
--	---

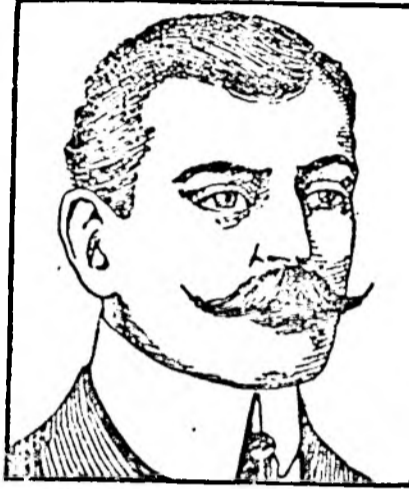
Asigurări de foc deseori cu premii foarte
ieftine!

Dela fondarea „Transylvaniei“, sau plătit prin acest institut:

Pagube de incendiu	K	5.755,858.27
Capitale asigurate pe viață		5.635,328.12
In total a fost la Transsyl- (asig. pe viață		12.067,702.—
vania la 31 Dec. 1913 (asig. de foc		144.436,366.—
Capital de fondare și rezerve		2.696,458.—

Informațiuni și prospecte se dau în orice moment gratuit
la Direcțiune și la toate agenturile.

Persoane pricepute la afaceri de asigurare (achizitori) cari au legături bune la orașe
și în provincie, să primesc în serviciu totdeauna în cele mai favorabile condițiuni.



Înainte de întrebare. După întrebare.

O astfel de transformare uimitoare produs **Tabletele Kola**
Kola-Dultz 1759

cel mai bun nutreant al naturii, al facultăților mintale și al nervilor

Dispoziție, gândire, activitate precum și orice mișcare a corpului depind de creșterea și susținerea puterilor, durerea de cap, depresivitatea fizică, letargia, slăbirea nervilor și slăbirea generală a corpului, sunt semne pentru lipsa de putere de lucru. Dacă veți a vă simți în totdeauna sănătos și volos, a văcă capul limpede, mintea sănătoasă și memoria întărită, a simți munca și străpătele ca o plăcere, atunci luați **KOLA DULTZ**. Acesta este adevăratul nutreant pentru nervi și creieri, care în același timp regulează și întărește sângele și astfel dănd putere de viață fiecărui organ al corpului. **KOLA DULTZ**

dă plăcere și putere de viață

precum și simțul tinereții împreună cu sănătatea și puterea de activitate, care garantează succes și feli-
citate. Luați zilnic un timp oarecare Kola-Dultz, nervii vi se vor întări, orice slăbiciune va dispărea și sub
influența sa vă veți simți sănătos și puternic. Kola-Dultz se recomandă de către toate capacitățile medi-
cale ale lumii și se întrebulește în spitale și sanatorii pentru boale de nervi.

Coroși gratuit Kola Dultz.

Acuma vă dau ocaziune a vă întări nervii. Trimiteți mi adresa și vă trimis îndată gratis și franco
o cantitate de Kola Dultz, în destulă măsură a vă face bine și a vă pune în situațiune a aprecia puterile
uimitoare ale preparatului. Dacă vă place puteți comanda mai mult. Scrieți însă momentan înainte de a uita.

Expedițiunea Farmaciei la SFÂNTUL DUH, Budapesta, VI., Secția 608.

A apărut o carte de valoare:
**„Cultivarea viei, Manuarea vinului,
Morburile și vindecarea lor“**

Autorul opului este Danil
D. Graur, inv. și proprietar
de vil. Opul are peste 150
ilustrații și 294 pag. este
senzurat și aprobat prin Mi-
nistru de agricultură reg.
ung. sub No. 96780/1912
VII-1. Se capătă la sutor în
Somlyógyőrtelek p. o. Krasznahidvég (Szilágy
megye), cu prețul de 2 coroane plus 20 lil.
porto. Librăriile capătă rabat cuvenit.

Rabat deosebit pentru România

la

Warenhaus Grünberger
casă de cumpărare de primul rang
SIBIU, Strada Ciznădiei
— Palatul comandel de corp —

Pentru dame mantauae, bluse, rochii, ju-
poane, capoate ■■■■■■

Pentru domni raglane, haine com-
plete, pantaloni, man-
taue de ploale, gileturi moderne

— **Specialitate** —
in haine pentru băeși și fetițe 1665

In interesul propriu să cercetați acest depozit

KOLLARIT „Collarit“
PAPA DE PIELE

Imbrăcată cu o materie de cau-
ciuc, elastică, rezistentă contra
vijeliilor și durabilă pe mult timp

Papa de acoperit fără miros.
Cea mai bună papă de
acoperit a prezentului

Nemărginit de durabilă.
Foarte favorabilă pentru acoperirea de coperte
vechi cu șindilă. Nu trebuie văpsită, nici spălată
Se poate căpăta la

Ioan D. Bârsan
prăvălie de fier în Săliște
(Szelistye, Szebenmegye). 1661

Carol Albert croitor pentru bărbați
— SIBIU —
strada Faurilor

recomandă p. a publicului pentru sezonul de
primăvară și vară bine sortatul seu depozit de
Stofe indigene și străine
pentru pregătirea de haine bărbătești mo-
derne corăspunzătoare la toate pretenșiunile.
Principalul meza este: Serviciu coapăției și decorației.

Hotel SAVOY

BUDAPEST, VIII., József-körút 16 sz.

edificare nouă și modernă, încălzire cu aer, apă caldă și rece în fiecare odă, lift ziua și noaptea.

Conducerea personală a proprietarului d-l RENDES ZSIDOR.

Odăi cu un pat, împreună cu încălzitul, luminatul și serviciul dela Cor. 3.—, 'cu două paturi dela Cor. 5.— în sus.

La petrecere mai îndelungată preț redus.

Sistem de penslune nou introdus, întreținerea zilnică cor. 4.—. — Odăi lunare cor. 80.—

1842

Mulliver



Norm de ieftin fiindcă e făcut din cauciuc

Inseratele

numai atunci au valoare mare, dacă se răspândesc pretutindenea, în toate țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop se oferă îndosebi inserarea în „FOAIA POPORULUI”. Informații să dau și comenzi să trimiteți la administrația „FOAIA POPORULUI”.

Anecdote

de Teodor V. Borza

Prețul 80 bani.

Se pot procura dela Administrația Foaiă Poporului

Carol F. Jickeli, Sibiu și Alba-Iulia

CFJ Insignul pentru coase

CFJ Insignul pentru nicovale și ciocane

Coase: Lungimea	70	75	80	85	90 cm.
1 bucată Cor.	1.60	1.60	1.60	2.—	2.—

Pentru fiecare bucată garantez. Adecă schimb orice coasă provăzută cu semnul [CFJ] care nu ar corespunde, chiar și atunci, când ea a fost bătută și întrebuințată. Economilor le pot recomanda cu cea mai mare încredere coasa aceasta. În decursul anilor s'a sporit foarte tare numărul coaselor vândute.

La cumpărare de 10 bucăți, să dă o coasă pe deasupra!

Nicovale pentru conșe	Țiltoare de conșe	Ciocane pentru conșe
Forma Fig. 1 2 3	Fig. 4 simple duble	Fig. 5/250 3.0 6/350 7/300 gr.
1 bucată Cor. —.70 —.60 —.60	1 bucată Cor. —.16 —.40	1 b. Cor. —.60 —.70 —.70 —.70

Nicovalele și ciocanele pentru conșe se vând fiecare bucată sub garanță. Fiecare bucată, care s'ar dovedi de prea tare sau prea moale se schimbă.

Țiltoare pentru cuți de conșe emailate, 1 b. Cor. —.42
șincuite, 1 b. Cor. —.40

Cuți de conșe dela 10 fileri în sus în asortiment bogat. — Cuți de „Bergamo” albastre, negre, cu insignul [BF] 1 buc. Cor. —.80. — Conde de conșe, pentru conșe de cereale, 1 buc. Cor. —.80. — Greble de fer pentru conșe de cereale, de șirofat pe coade simple de conșe de lemn, 1 buc. Cor. —.90.

Fântână cu lanț Patent „RAPID”

cu baloane de gumă și țevi de alamă.

La cerere se trimite catalogul Nr. 263 gratis și franco.

Curse (cluxe) pentru tot felul de animale stricacioase.

La dorință se trimite catalogul Nr. 160 gratis și franco.

Atențiune!!!

Costum de haine pentru bărbați din mătăsă brută dela 17.— cor. în sus
costum de haine pentru bărbați englezesc dela 19.—
costum de haine pentru bărbați de spălat dela paradis englezesc pentru bărbați dela 11.—
12.—
6.—
6.—
7.50
3.60
5.—

rocuri de Luster pentru bărbați
costume pentru copii
costume de camgarn vânăt pentru copii
costume de spălat pentru copii
pantaloni moderni învârtați

Mare asortiment în tot felul de păpuși și sandali la 1838

Frații Friedmann, Sibiu, Strada Măcelarilor Nr. 3.

Binecunoscuta resturi de Moravia

Kochii de dame din Loden

sunt lustrate și se află în cea mai bună calitate numai la firma

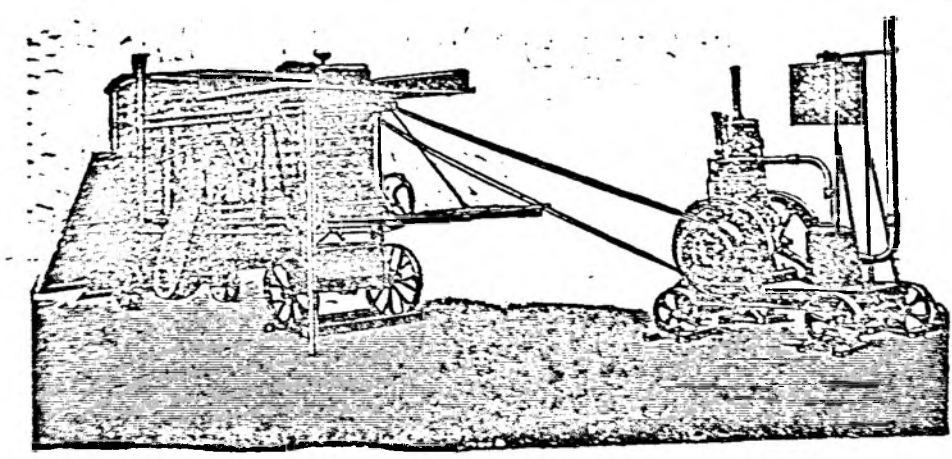
I. Ingwertner Webwarenerzeugung

JOSEF MASIK

în MORAVIA, Mähren (Austria).

Aceste sorte de țesături (Loden) sunt o mare miza pentru revânzătorii, de mare sunt foarte iubite de dame. — Cereți oferte.

Cel mai perfect în garnituri de îmblătit mai mici



mănate cu motor sunt:

Mașinile de îmblătit și curățit cu bătătoare executivă SP 720 milimetri lățimea dobei și

Mașinile de îmblătit și curățit cu dinți, SP 570 milimetri lățimea dobei ambele cu curățitoare dublă, cele dintâu cu 6 HP, cele din urmă cu 4 HP, mănate cu motor de benzin.

Mașinile lucră excelent, sunt foarte ușor de transportat și se potrivește foarte bine pentru economii noștri mai mici.

Garanția cea mai mare și modalități favorabile de plătire.

Să se ceară prospecte dela:

Prima fabrică ardeleană de mașini agricole, turnătorie de fier și metal

AND. RIEGER, Sibiu

Cea mai bună apă pentru dinți.

500 coroane plătesc aceleia, care după folosirea apei de dinți alui Bartilla va suferi iarăși de dureri de măsele sau care va mirosi rău din gură.

Ed. Bartilla-Winkler's Nachf. L. PLAN,
WIEN, X., Goethegasse 7.

A se căpăta în toate farmaciile. — Să se ceară pretutindeni apriat apa de dinți alui Bartilla. Denunțul de falsificări vor fi bine plătit. La locuri unde nu se poate căpăta, trimite eu 7 sticle cu cor. 5.80 franco.

Cele mai frumoase

Illustrate

Vederi din Sibiu, Porturi naționale, ilustrate artistic și pentru orice ocazii, apoi

Hărți pentru scrisori

dela cele mai simple până la cele mai fine și mai moderne, în diferite calități și colori moderne se află, cu prețuri ieftine, la

Foaia Poporului

Sibiu

Strada Măcelarilor Nr. 45.

Probați numai odată și vă veți convinge.

Cine șede mult, trebuie să se îngrijească de o mistuire bună!

Mijlocul cel mai cercat, preparat cu îngrijire din cele mai efective ierburile aromate, care promovează polta de mâncare și mistuirea fiind totodată și un medicament pargăiv aliaător de casă, care depărtează în dureri urmările iregularității, ivite în urma distel, răcelii, traifului sedentar și funcționarea lenoșă a scaunului d. e.: arsurile din stomac, vânturile, îngrămădirea preste măsură de stofe acris în stomac și durerile de spasmoduri este

Balsamul D-ului Rosa pentru stomac

Depozit principal în farmacia lui

B. FRAGNER, furnizor de curte c. și r.

„La vulturul negru“ Praga, Kleinsele 203. — Colțul dela Ncrudagasse.

Expedare postală zilnică

1 sticlă întreagă 2 cor. jum. sticlă 1 cor

Expedarea se face prin postă pe lângă trimiteria banilor înaltele, anume: 1 sticlă mică cor. 1.50; 1 sticlă mare cor. 2.80; 2 sticle mari cor. 4.70; 4 sticle mari cor. 8.—, 16 sticle mari 9.— se trimite franco în toate stațiile austro-ungare.

Depozit în farmaciile din Austro-Ungaria.

Atențiune! Toate părțile pachetelor sunt provărite cu marca scutită prin lege.



Izvorul „MADONNA“ de Borszék

apă minerală aeră naturală fără conținut de fier.

Ca apă de cură se recomandă la îngreunări de mistuire, la suferințe de catar ale organelor de răsuflare și mistuire, la boala de oase, boala engleză (Rachitis), boala de rătănci și la îmbolnăviri de beșică. Vinul nu se tulbură la amestecare cu apa acasă.

Se capătă în Sibiu la: Ludwig Fuchs și I. B. Misselbacher sen.

Motoare de benz'n de oleiu și motoare „Diesel“

Garnituri complete de îmblățit.

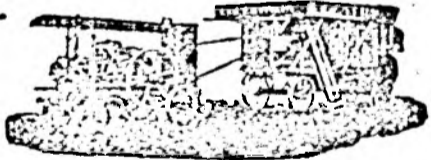
Mori patentate, dela 2HP. in sus, cu cilindru.

liferază cu prețuri fără concurență sub condițiuni de plătere favorabile

FERDINAND SALLER,

fabrică de motoare

SIBIU, Strada Franciscanilor Nr. 6.



Toate reparaturile, șredelire de cilindre și reconstruire de motoare vechi se execută solid, : conștient și ieftin. :

500.000 de pași

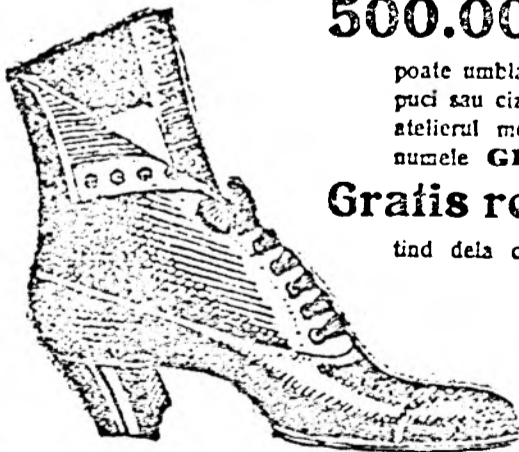
poate umbla cu așa o păreche de papuci sau cizme, cari sunt cumpărate din atelierul meu sau sunt provăzute cu numele **GEORGE LIMPEDE**

Gratis reparare orice încălțăminte socotind dela cumpărare 3 luni, dacă în acest timp e de lipsă ceva reparare.

GEORGE LIMPEDE

SIBIU

Piața Brânzei Nr. 9



Cel mai vechiu și mai mare institut financiar românesc din Austro-Ungaria

„ALBINA“

institut de credit și de economii în Sibiu

Filiale: Brașov, Bozoviciu, Elisabetopole, Lugos, Mediaș și Mureșoșorheiu

Agenturi: Orșova, Sânmărtin, Sânmiclăușul-mare și Șelca-mare

Capital societar	K 6,000.000—
Fonduri de rezervă și penziuni	„ 2,850.000—
Portofel de cambii	„ 17,700.000—
Imprumuturi ipotecare	„ 12,400.400—
Depuneri spre fructificare	„ 24,500.000—
Scrisuri fonciare în circulațiune	„ 10,000.000—

Primește depunerile spre fructificare cu **5-5 1/2%** după termenul de abdicere, plăttnd însuși darea de interes

execută asemnări de bani la America și îngrijește încasări de cecuri și asignațiuni asupra oricărei pleși, mijlocește tot felul de afaceri de bancă. — Orice informațiuni se dau gratis și prompt atât de Centrala din Sibiu, cât și de filialele și agenturile institutului.

Direcțiunea.

„Compagnie Generale Transatlantique“

Linia Franceză Linie regulată directă de vapour reperi =

Havre—Newyork și Canada

preste Basel (Elveția) și Paris

Cancelaria: BUDAPEST, VII, Baros-tér 15

Depozit bogat sortat!

A. Henrich & W. Müller

Prima fabrică de piele sibiană

Sibiu, Bachgasse Nr. 3—5,

și recomandă fabricatele lor precum: tălpi pentru opinci din piei întregi de boi și bivoli, Vaches-Croupions și tălpi de bivoli cu margini și fără margini în diferite calități.

Mai departe se află în depozitul fabricii un mare asortiment în Părechi de opinci tălate pentru femei, bărbați și copii. Brandsohikipsen și diferite bucăți de tălpi cășă. Piel de vacă de vachs, lucii sau și în pregătirea lor Pittlinguri de vachs, Kipse de vachs, Piel de vițel de vachs,

Piel crepate de vachs, Boxpittlinge, Mastboxe, Roxcais, Chevreaux în diferite fărbi și fabricate. Piel de oale în fărbi diverse. Căptușeli de oale. Asortiment bogat în toate necesitățile aparținătoare pantofăritului și cismăritului și în calapoade.

Călcaie de gumă.

Diferite lacuri, creme și mijloace pentru conservarea ghetelor. În despărțământul nostru proprie și pregătesc, la dorință și după măsură, toate părțile de sus la ghete (foțe) prompt și pe lângă prețurile cele mai ieftine.

Prețuri solide!

Fabricate proprii!

Serviciu coulant exact!

La comanda dela orice firme, despre totdeauna, că ai celit inseratul respectiv în **„Foaia Poporului“** să amintesti ca astfel să îți servi bine, gabnic și ieftin!